

4ヶ国語で病院

4 Language Hospital Terminology



はじめに

近年海外から日本の医療施設を訪れる患者が増加し、それを受けて施設内のサインや掲示などに対応すべく、多言語表記が広まっている。そこで、海外から訪れる利用者が医療施設の提供する様々な情報をよりの確かつ正確に理解できるよう、その一助として医療施設内の室名等を整理する必要があると考えた。

本書は、日本語を中心とし、世界で最も幅広く使われる英語、そして日本と隣接し訪れる人が多いことに鑑み、中国語、韓国語を加えた4ヶ国語で医療施設の室名を整理した。設計者が医療施設のサイン等を計画する際に役立つことを期待している。

作成過程は、安東宏行氏(元 JIHa 事務局長)の用語メモ(英和)を元に下記のメンバーにより日本語で素案を作り、各自の母国語により翻訳を行った。英語はいくつかの著名病院のホームページ(米)および FGI 作成の病院ガイドライン(Guidelines for Design and Construction of Health Care Facilities,2006)などを参考にして作成し、最後に、カナダで病院研究を行ってきた Henry Tsang 先生(現啓明大学助教授)の監修を受けた。同様に、中国語については東南大学(中国)の周穎先生に、韓国語については漢陽大学梁乃元先生、趙俊泳氏の監修を受けて完成した。

著者

- ・黄 雅淑(中国語) 伊藤喜三郎建築研究所
- ・裴 ソンイ(韓国語) 竹中工務店
- ・趙 晟恩(韓国語) 東洋大学
- ・山下てつろう(日本語) 工学院大学

Introduction

As a growing number of foreign patients visit the medical facilities in Japan recently, there are increased number of medical signs of facilities and publications that are written in different languages. In order to address these changes, we have decided to provide more accurate medical information to patients from abroad by arranging the information in multiple languages.

This book addresses signs of medical facilities in four languages, including Japanese, English, Korean and Chinese, and will be used as a useful resource for an architect of the medical facilities for planning guidance signs of the facilities.

This book is based on Ando Hiroyuki, a former secretary-general of JIHa(JAPAN INSTITUTE OF HEALTHCARE ARCHITECTURE)'s terminology memorandums (Japanese and English) and the following members drafted and translated them into their own native languages. The English part of the book was referenced by an online webpage, 「Guidelines for Design and Construction of Health Care Facilities, 2006」, which was made by several prominent hospitals and FGI in the U.S. And it was also supervised by professor Henry Tsang, (KEIMYUNG UNIV. Assistant Prof.), who has done research of hospital architecture in Canada. The Korean part of the book was supervised by Prof. Naewon Yang and Dr. Junyoung Cho from HanYang University, and the Chinese part of the book was supervised by Prof. Ying Zhou from Southeast University.

Authors

- YaShu Huang (Chinese) KITO Architects & Engineers Inc.
- Songyi Bae (Korean) Takenaka Corporation
- Sungeun Cho (Korean) Toyo University
- Tetsuro Yamashita (Japanese) Kogakuin University

前言

近年来伴随着到访日本的外国患者的增加，多国语言相对应的公共场所标识也得到广泛应用。因此，为了便于国外到访者能更准确的了解医疗机构所提供的各种服务信息，深感有必要对医疗机构的公共场所标识进行整理。

本书，以日语为核心，选取世界使用最广泛的英语、以及与日本相邻且到访者较多的邻国语言汉语、韩语这四国语言，对医疗机构场所标识进行相对应的整理翻译。期望能为设计师在设计医疗机构场所标识之际尽到一份绵薄之力。

本书基于安东弘行先生（原 JIHa 秘书长）编写的用语 memo（英日版）的基础之上，由以下成员进行日语部分的草案编写，并各自进行相对应的母语翻译。英语部分，参考美国著名医院主页及 FGI 编写的医院导览（Guidelines for Design and Construction of Health Care Facilities, 2006）等，并最后经由曾在加拿大从事医院研究的 Henry Tsang 老师（现启明大学副教授）的监修完成。于此同时，中文部分经由东南大学（中国）的周颖老师的监修，韩语部分经由汉阳大学的梁乃元老师、赵俊泳先生的监修完成。

作者

- 黄 雅淑（中文） 伊藤喜三郎建筑研究所
- 裴 SongYi（韩语） 竹中工务店
- 赵 晟恩（韩语） 東洋大学
- 山下 哲郎（日语） 工学院大学

머릿글

최근 일본의 의료 시설을 방문하는 외국인 환자가 증가함에 따라 시설의 안내 표시 및 게시물 등을 외국어로 표기하는 사례가 늘어나는 추세이다. 이러한 변화에 맞추어 의료 시설의 실명(室名) 등의 표기를 다국어로 정리하면 해외에서 방문하는 환자에게 의료 시설의 정보를 보다 정확하게 제공할 수 있을 것으로 판단하였다.

이 책은 일본어, 영어, 여기에 일본의 인접국가인 한국과 중국의 한국어, 중국어를 포함하여 총 4 개국어로 의료 시설의 실명을 정리한 것으로, 의료 시설의 설계자가 시설의 안내 표시 등을 계획함에 있어 유용한 자료로 활용될 것이라 기대한다.

본서는 안도 히로유키(安東宏行) 전 의료복지건축협회 사무국장이 작성한 용어 메모(일본어/영어)를 바탕으로 아래 멤버가 초안을 만들어 각자의 모국어로 번역하였다. 영어는 미국의 몇몇 저명한 병원의 홈페이지 및 FGI의 병원 가이드라인(Guidelines for Design and Construction of Health Care Facilities, 2006)을 참고로 작성하였으며, 캐나다에서 병원 건축 연구를 해온 헨리 쉹 교수(Henry Tsang, 현 계명대학교 조교수)의 감수를 받았다. 한국어는 한양대학교의 양내원 교수와 조준영 박사, 중국어는 중국 동남대학교(東南大學校)의 조우잉(周穎) 교수의 감수를 받아 완성하였다.

저자

- 배송이 (한국어) 다케나카 공무점
- 조성은 (한국어) 도요 대학
- 황야슈 (黃雅淑, 중국어) 이토키사부로 건축연구소
- 야마시타 테츠로 (山下哲郎, 일본어) 고가쿠인 대학

目次

Contents

目录

목차

| | |
|-------------|--------------|
| はじめに | — 2 |
| 凡例 | — 7 |
| 外来部門 | — 8 |
| 診療科 | — 8 |
| センター | — 82 |
| 関連諸室 | — 88 |
| 標識、案内 | — 108 |
| 診療部門 | — 114 |
| 検体検査部 | — 114 |
| 生理機能検査部 | — 123 |
| 放射線診断部 | — 142 |
| 放射線治療部 | — 156 |
| 核医学検査部 | — 165 |
| 手術部 | — 169 |
| 内視鏡検査部 | — 175 |
| リハビリテーション部 | — 185 |
| 人工透析 | — 199 |
| 特殊診療部 | — 203 |
| 健康診断部 | — 207 |
| 関連諸室 / その他 | — 211 |
| 病棟部門 | — 214 |
| 集中治療室 | — 214 |
| 一般病棟 | — 227 |
| 病室関連諸室 | — 249 |
| 道具 | — 279 |
| その他 | — 284 |
| 管理部門 | — 287 |
| 供給部門 | — 337 |
| その他 | — 344 |
| 索引 | — 396 |

凡例

Legend

图例

범례



大分類

Department

大分類

대분류

小分類

中分類

日本語 対応する言葉がないため、造語を記入したもの

室名

英語 It is a coined word

Room Tag

中国語 属于新创造的词汇

房间名称

韓国語 대응하는 단어가 없어 조어를 표기함

실명

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

索引ではページ番号を表示している 9



診療科

外来
Ambulatory
门诊
외래

日本語

内科



英語

Internal Medicine



中国語

内科



韓国語

내과



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



神経科

英語



Neurology

中国語



神经科

韓国語



신경과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

神経内科



英語

Neurology



中国語

神经内科



韓国語

신경내과



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



心療内科

英語



Psychosomatic Medicine

中国語



心理科

韓国語



심료내과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

心療内科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

心理検査室



英語

Psychology Examination
Room

中国語

心理咨詢室



韓国語

심리검사실



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



消化器科

英語



Gastroenterology

中国語



消化科

韓国語



소화기과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

消化器科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

ストーマ外来



英語

Stoma Outpatient



中国語

人工肛門门诊



韓国語

인공항문외래



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



呼吸器科

英語



Respiratory

中国語



呼吸科

韓国語



호흡기과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

呼吸器科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

ネブライザー



英語

Nebulizer



中国語

雾化吸入器



韓国語

호흡기 치료기



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



循環器科

英語



Cardiovascular

中国語



循环科

韓国語



순환기과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

循環器科

外来

Ambulatory

门诊

외래

日本語

PTA 処置室



英語

**Percutaneous Transluminal
Angioplasty (PTA) Room**



中国語

经皮血管腔内成形术
(PTA) 処置室



韓国語

혈관조영처치실



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



アレルギー科

英語



Allergy

中国語



过敏科

韓国語



알레르기과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来
Ambulatory
门诊
외래

日本語

腎臓内科



英語

Nephrology



中国語

肾脏内科



韓国語

신장내과



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



内分泌科

英語



Endocrinology

中国語



内分泌科

韓国語



내분비과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

血液内科



英語

Hematology



中国語

血液内科



韓国語

혈액내과



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



外科

英語



Surgery

中国語



外科

韓国語



외과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

心臓血管外科



英語

Cardiovascular surgery



中国語

心 血 管 外 科



韓国語

심장혈관외과



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



小児科

英語



Pediatrics

中国語



儿科

韓国語



소아과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

整形外科



英語

Orthopedic Surgery



中国語

运动医学外科



韓国語

정형외과



外来
Ambulatory
门诊
외래



整形外科

診療科

日本語

ギプス室



英語

Plaster Room



中国語

石膏室



韓国語

석고실 , 캐스트실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来

Ambulatory
门诊
외래

日本語

形成外科



英語

Plastic Surgery



中国語

整形与重建外科



韓国語

성형외과



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



美容外科

英語



Plastic Surgery

中国語



美容外科

韓国語



성형외과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

精神科



英語

Psychiatry



中国語

精神科



韓国語

정신건강의학과



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



リウマチ科

英語



Rheumatology

中国語



风湿科

韓国語



류머티스과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

皮膚科



英語

Dermatology



中国語

皮膚科



韓国語

피부과



外来
Ambulatory
门诊
외래



皮膚科

診療科

日本語



レーザー治療室

英語



Laser Therapy

中国語



激光治疗室

韓国語



레이저치료실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

皮膚科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

光線治療室



英語

Electronic Light Therapy



中国語

光线治疗室



韓国語

광선치료실



外来
Ambulatory
门诊
외래



皮膚科

診療科

日本語



熱傷処置室

英語



Burn Treatment Room

中国語



烧烫伤治疗室

韓国語



화상처치실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

ペインクリニック



英語

Pain Relief,
Pain Medicine

中国語

疼痛门诊



韓国語

통증의학과



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



緩和ケア，
緩和ケア外来

英語



Palliative Care

中国語



姑息医学，
纾缓医学门诊

韓国語



완화케어，
완화케어외래

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来

Ambulatory
门诊
외래

日本語

救急外来



英語

Emergency Visit



中国語

急诊



韓国語

응급외래



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



救急観察室

英語



Emergency
Observation Room

中国語



急诊观察室

韓国語



응급관찰실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来

Ambulatory
门诊
외래

日本語

蘇生室



英語

Resuscitation Room



中国語

复苏室



韓国語

소생실



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



救急時間外受付

英語



Emergency Off-Hours
Reception

中国語



门诊时间外的
急诊挂号处

韓国語



응급시간외 접수

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

感染症患者用出入口



英語

Infectious Disease
Patients' Entrance

中国語

传染性疾病患者出入口



韓国語

감염 (의심) 환자 출입구



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



夜間お薬窓口

英語



Overnight Pharmacy,
Overnight Medicine Dispensary

中国語



夜间取药窗口

韓国語



야간투약창구

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

泌尿器科



英語

Urology



中国語

泌尿科



韓国語

비뇨기과



外来
Ambulatory
门诊
외래



泌尿器科

診療科

日本語



尿流量測定室，
排尿動態検査室

英語



Urodynamic Study

中国語



尿流量測量室，
排尿動態検査室

韓国語



요류 / 요속 검사실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

泌尿器科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

膀胱鏡



英語

Cystoscope



中国語

膀胱鏡



韓国語

방광경



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



産婦人科

英語



Obstetrics and Gynecology
(OBGYN)

中国語



妇产科

韓国語



산부인과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来 Ambulatory 门诊 외래

診療科

産婦人科

日本語

母乳外来



英語

Breastfeeding Outpatient



中国語

母乳门诊



韓国語

모유외래



外来
Ambulatory
门诊
외래



産婦人科

診療科

日本語



採精室

英語



Semen Collection Room

中国語



精子采集室

韓国語



정자채취실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来

Ambulatory

门诊

외래

診療科

産婦人科

日本語

採卵室



英語

Egg Retrieval Room



中国語

卵子采集室



韓国語

난자채취실



外来
Ambulatory
门诊
외래



産婦人科

診療科

日本語



人工授精 (AIH)

英語



Artificial Insemination
by Husband (AIH)

中国語



人工受精

韓国語



인공수정

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来 Ambulatory 门诊 외래

診療科

産婦人科

日本語

助産師外来室 (診察室)



英語

Midwife Outpatient



中国語

助産師门诊



韓国語



조산사외래실 (진찰실)



外来
Ambulatory
门诊
외래



産婦人科

診療科

日本語



乳児室

英語



Infant Room

中国語



乳 嬰 室

韓国語



유아실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来
Ambulatory
门诊
외래

診療科

産婦人科

日本語

内診室



英語

Pelvic Examination



中国語

内诊室



韓国語

내진실



外来
Ambulatory
门诊
외래



産婦人科

診療科

日本語



NST 室

英語



Non-Stress Test (NST) Room

中国語



孕期检查室

韓国語



태동검사실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来
Ambulatory
门诊
외래

診療科

産婦人科

日本語

アロマセラピー室



英語

Aromatherapy Room



中国語

芳香療法室



韓国語

아로마테라피실



外来
Ambulatory
门诊
외래



産婦人科

診療科

日本語



計測室

英語



Measurement Room

中国語



測量室

韓国語



측정실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

産婦人科

外来

Ambulatory
门诊
외래

日本語

血压検査



英語

Blood Pressure Check



中国語

血压检查



韓国語

혈압검사



外来
Ambulatory
门诊
외래



産婦人科

診療科

日本語



体重測定

英語



Body Weight Check

中国語



体重測量

韓国語



체중측정

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

産科



英語

Obstetrics



中国語

産科



韓国語

산과



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



婦人科

英語



Gynecology

中国語



妇科

韓国語



부인과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

眼科



英語

Ophthalmology



中国語

眼科



韓国語

안과



外来
Ambulatory
门诊
외래



眼科

診療科

日本語



OCT 室

英語



Optical Coherence
Tomography (OCT) Room

中国語



OCT 室
(光学相干断层扫描)

韓国語



OCT 실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来 Ambulatory 门诊 외래

診療科

眼科

日本語

SLIT 室



英語

Slit Lamp Examination Room



中国語

裂隙灯检查室



韓国語

SLIT 실



外来
Ambulatory
门诊
외래



眼科

診療科

日本語



FA 室

英語



Fluorescein Angiography
(FA) Room

中国語



荧光素眼底血管造影室

韓国語



형광안저촬영실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来 Ambulatory 门诊 외래

診療科

眼科

日本語

光凝固室



英語

Iripectomy Room



中国語

激光治疗室
(眼底组织凝固术)



韓国語

레이저치료실



外来
Ambulatory
门诊
외래



眼科

診療科

日本語



紫外線照射室

英語



UV Irridiation Chamber

中国語



紫外线照射疗法室

韓国語



자외선조사실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

眼科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

エキシマレーザー治療



英語

Excimer Laser Treatment



中国語

准分子激光治疗



韓国語

엑시머레이저 치료



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



耳鼻咽喉科

英語



Otorhinolaryngology,
Ear, Nose and Throat (ENT)

中国語



耳鼻喉科

韓国語



이비인후과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来
Ambulatory
门诊
외래

診療科

耳鼻咽喉科

日本語

前庭機能検査室



英語

Vestibular Function
Testing Room



中国語

前庭功能检查室



韓国語

전정기능검사실



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



リハビリテーション科

英語



Rehabilitation

中国語



康复科

韓国語



재활의학과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

放射線科



英語

Radiology



中国語

放射科



韓国語

방사선과



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



歯科口腔外科

英語



Oral-maxillofacial Surgery

中国語



口腔外科

韓国語



치과구강외과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来
Ambulatory
门诊
외래

診療科

歯科口腔外科

日本語

歯科撮影室



英語

Dental Radiography Room



中国語

牙片室



韓国語

치과촬영실



外来
Ambulatory
门诊
외래



齒科口腔外科

診療科

日本語



パントモ撮影室

英語



Dental Panoramic
Radiography Room

中国語



全景牙片室

韓国語



치과파노라마촬영실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来 Ambulatory 门诊 외래

診療科

歯科口腔外科

日本語

PMTC 室 (予防歯科)



英語

Professional Mechanical
Tooth Cleaning

中国語

PMTC 口腔保健室



韓国語

치면세균막관리실



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



口腔外科

英語



Dental Surgery

中国語



口腔外科

韓国語



구강외과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

齒科



英語

Dentistry



中国語

口腔科



韓国語

치과



外来
Ambulatory
门诊
외래



診療科

日本語



矯正歯科

英語



Orthodontics

中国語



矫正牙科

韓国語



교정치과

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療科

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

麻酔科



英語

Anesthesiology



中国語

麻酔科



韓国語

마취과



外来
Ambulatory
门诊
외래



麻醉科

診療科

日本語



神経ブロック処置室

英語



Nerve Block Treatment Room

中国語



神经封闭疗法室

韓国語



신경블록처치실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



センター

外来

Ambulatory
门诊
외래

日本語

周産期 / 小児医療センター



英語

Perinatal Pediatric
Medical Center

中国語

围产期 / 儿科医疗中心



韓国語

주산기 / 소아의료센터



外来
Ambulatory
门诊
외래



センター

日本語



ハートセンター，
心臓病センター

英語



Heart Center

中国語



心脏中心

韓国語



심장센터，
심장병센터

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来
Ambulatory
门诊
외래

センター

日本語

漢方医学センター



英語

Oriental Medicine Center



中国語

中医中心



韓国語

한방의학센터



外来
Ambulatory
门诊
외래



センター

日本語



化学療法センター

英語



Chemotherapy Center

中国語



化学療法

韓国語



화학요법센터

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



センター

外来 Ambulatory 门诊 외래

日本語

腎センター



英語

Kidney Center



中国語

腎病中心



韓国語

신장센터



外来
Ambulatory
门诊
외래



センター

日本語



がんセンター

英語



Cancer Center

中国語



癌症中心

韓国語



암센터

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来

Ambulatory
门诊
외래

関連諸室

日本語

診察室



英語

Consultation Room,
Doctor's Room



中国語

诊室



韓国語

진찰실



外来
Ambulatory
门诊
외래



関連諸室

日本語



隔離診察室

英語



Quarantine Consulation Room

中国語



隔离诊察室

韓国語



격리진찰실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来

Ambulatory
门诊
외래

関連諸室

日本語

問診室



英語

Medical Screening Room



中国語

问诊室



韓国語

문진실



外来
Ambulatory
门诊
외래



関連諸室

日本語



予診室

英語



Preliminary Examination

中国語



预诊室

韓国語



예진실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来

Ambulatory
门诊
외래

関連諸室

日本語

待合室, 待合スペース



英語

Waiting room, Waiting area



中国語

等候区



韓国語

대기실



外来
Ambulatory
门诊
외래



関連諸室

日本語



隔離待合

英語



Quarantine Waiting Room

中国語



隔离等候区

韓国語



격리대기실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来

Ambulatory
门诊
외래

関連諸室

日本語

注射室



英語

Injection Room,
Vaccination Room



中国語

注射室



韓国語

주사실



外来
Ambulatory
门诊
외래



関連諸室

日本語



点滴室

英語



Intravenous (IV)
Drip Infusion Room

中国語



输液室

韓国語



주사실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



関連諸室

外来

Ambulatory
门诊
외래

日本語

処置室



英語

Treatment Room



中国語

治疗室



韓国語

처치실



外来
Ambulatory
门诊
외래



関連諸室

日本語



セカンドオピニオン

英語



Second Opinion

中国語



二次诊疗

韓国語



세컨드 오피니언

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来 Ambulatory 门诊 외래

関連諸室

日本語

外来手術室



英語

Outpatient Operation Room,
Operating Room



中国語

门诊手术室



韓国語

외래수술실



外来
Ambulatory
门诊
외래



関連諸室

日本語



相談室, カウンセリング

英語



Counselling Room

中国語



咨询室

韓国語



상담실



外来

Ambulatory
门诊
외래

関連諸室

日本語

指導室



英語

Guidance Room,
Counseling Room



中国語

指導室



韓国語

상담실



外来
Ambulatory
门诊
외래



関連諸室

日本語



生活指導室

英語



Lifestyle Counseling Room

中国語



生活指導室

韓国語



상담실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来 Ambulatory 门诊 외래

関連諸室

日本語

栄養指導室



英語

Nutrition Counseling Room



中国語

营养指导室



韓国語

영양상담실



外来
Ambulatory
门诊
외래



関連諸室

日本語



国際診療支援センター

英語



International Healthcare
Support Center

中国語



国际诊疗（支援）中心

韓国語



국제진료지원센터

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来
Ambulatory
门诊
외래

関連諸室

日本語

訪問看護ステーション



英語

Home Nursing Station



中国語

访问护士站



韓国語

가정간호스테이션



外来
Ambulatory
门诊
외래



関連諸室

日本語



情報室

英語



Information Room

中国語



信息室

韓国語



정보실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



関連諸室

外来

Ambulatory
门诊
외래

日本語

病児保育室



英語

Sick Child Day Care



中国語

病児の托児所



韓国語

환아보육실



外来
Ambulatory
门诊
외래



関連諸室

日本語



パウダールーム

英語



Powder Room

中国語



化粧间

韓国語



파우더룸

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来 Ambulatory 门诊 외래

標識・案内

日本語

外来棟



英語

Endocrinology



中国語

门诊大楼



韓国語

외래동



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

外来
Ambulatory
门诊
외래



標識・案内

日本語



外来（入口）

英語



Outpatient Entrance

中国語



门诊部入口

韓国語



외래（입구）

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来
Ambulatory
门诊
외래

標識・案内

日本語

外来診療部



英語

Outpatient Department,
Outpatient Clinic



中国語

门诊部



韓国語

외래진료부



外来
Ambulatory
门诊
외래



標識・案内

日本語



救急部

英語



Emergency Department

中国語



急诊部

韓国語



응급부

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



外来 Ambulatory 门诊 외래

標識・案内

日本語

救急（入口）



英語

Emergency Entrance



中国語

急诊入口



韓国語

응급（입구）



外来
Ambulatory
门诊
외래



標識・案内

日本語



外来担当医表

英語



Outpatient Attending
Physicians List

中国語



门诊医生值勤表

韓国語



외래담당의

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

検体検査部

日本語

検査部



英語

Laboratory Testing
Department



中国語

検査科



韓国語

검사부



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



検体検査部

日本語



採血

英語



Blood Sample Collection

中国語



采血

韓国語



채혈

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

検体検査部

日本語

採痰



英語

Phlegm Sample Collection



中国語

采痰



韓国語

채담



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



検体検査部

日本語



採尿

英語



Urine Sample Collection

中国語



采尿

韓国語



채뇨

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

検体検査部

日本語

採便



英語

Stool Sample Collection



中国語

采便



韓国語

채변



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



検体検査部

日本語



遺伝子検査

英語



Genetic Testing,
Genetic Screening

中国語



基因检测

韓国語



유전자검사

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

検体検査部

日本語

病理検査



英語

Pathological Examination,
Anatomic Pathology



中国語

病理検査



韓国語

병리검사



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



検体検査部

日本語



細菌検査

英語



Bacteria Test, Microbiology

中国語



細菌检测

韓国語



세균검사

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

検体検査部

日本語

解剖室，剖検室



英語

Autopsy Room,
Autopsy Facilities



中国語

解剖室



韓国語

해부실，부검실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

診療部門

진료



生理機能検査部

日本語



心音

英語



Cardiac Sound, Heart Sound

中国語



心音

韓国語



심음

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

生理機能検査部

日本語

心エコー



英語

Echocardiogram



中国語

心脏超声检查



韓国語

심장초음파



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

診療部門

진료



生理機能検査部

日本語



心電図

英語



Electrocardiogram (ECG)

中国語



心电图

韓国語



심전도

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



Diagnostic and Treatment Dept.

診療
診療部門
진료

生理機能検査部

日本語

代謝機能検査，
基礎代謝検査



英語

Metabolic Function Test,
Base Metabolism Test



中国語

基础代谢检查



韓國語

대사기능검사，
기초대사검사



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



生理機能検査部

日本語



呼吸機能検査,
肺機能検査

英語



Respiratory Function Test,
Lung Function Test

中国語



肺功能検査

韓国語



호흡기능검사,
폐기능검사

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

生理機能検査部

日本語

筋電図



英語

Electromyogram



中国語

肌电图



韓国語

근전도



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



生理機能検査部

日本語



聴力検査

英語



Hearing Test,
Adibility Test

中国語



听力检查

韓国語



청력검사

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

生理機能検査部

日本語

超音波検査



英語

Ultrasonic Diagnostic Method
Ultrasonography Echography



中国語

超声波检查



韓国語

초음파검사



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

診療部門

진료



生理機能検査部

日本語



腹部エコー

英語



Abdominal, Ultrasound

中国語



腹部超声波检查

韓国語



복부초음파

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

生理機能検査部

日本語

脳波検査



英語

Electroencephalography



中国語

脑电图检查



韓国語

뇌파검사



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



生理機能検査部

日本語



平衡機能検査

英語



Equilibrium Test

中国語



平衡功能检查

韓国語



평형기능검사

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

生理機能検査部

日本語

血液ガス



英語

Blood Gas



中国語

血液气体（分析）



韓国語

혈액가스



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



生理機能検査部

日本語



眼底検査

英語



Funduscopy

中国語



眼底检查

韓国語



안저검사

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

生理機能検査部

日本語

睡眠検査



英語

Sleep Test



中国語

睡眠検査



韓国語

수면검사



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



生理機能検査部

日本語



トレッドミル室,
負荷心電図室

英語



Treadmill, Exercise Test,
Electrocardiogram After Work,
Exercise Electrocardiogram

中国語



心电图运动负荷试验室

韓国語



운동부하검사실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部門
진료

生理機能検査部

日本語

無響室



英語

Anechoic Chamber,
Dead Room



中国語

无音室



韓国語

무향실



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



生理機能検査部

日本語



防音室

英語



Sound-proof Chamber,
Sound Proof Room

中国語



隔音室

韓国語



방음실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

生理機能検査部

日本語

サーモ検査室



英語

Thermographic Examination



中国語

红外线热影像检测



韓国語

체열검사실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



生理機能検査部

日本語



ABI 検査

英語



Ankle Brachial Pressure
Index (ABI) Test

中国語



ABI 检测

韓国語



혈관협착도검사 (ABI 검사)

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部門
진료

放射線診断部

日本語

放射線科



英語

Radiology



中国語

放射科



韓国語

방사선과



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



放射線診断部

日本語



放射線部

英語



Radiology,
Radiology Department

中国語



放射部門

韓国語



방사선부

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

放射線診断部

日本語

X-TV



英語

X-ray Television



中国語

X 射线



韓国語

X-TV



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



放射線診断部

日本語



一般撮影

英語



General Radiography,
Radiography Room

中国語



拍片

韓国語



일반촬영

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

放射線診断部

日本語

CT



英語

Computerized Tomography
(CT) Scanning



中国語

CT



韓国語

CT



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



放射線診断部

日本語



MRI

英語



Magnetic Resonance Imaging
(MRI)

中国語



MRI（核磁共振）

韓国語



MRI

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

放射線診断部

日本語

血管検査室



英語

Blood Vessel Examination



中国語

血管検査室



韓国語

혈관검사실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



放射線診断部

日本語



血管造影, アンギオ

英語



Angiography Room

中国語



血管造影室

韓国語



혈관조영, 앤지오

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

放射線診断部

日本語

脳血管撮影, アンギオ



英語

Cerebral Angiography



中国語

脳血管造影



韓国語

뇌혈관촬영, 엔지오



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



放射線診断部

日本語



心臓カテーテル室

英語



Intracardiac Catheter,
Cardiac Catheterization Room

中国語



心脏导管室

韓国語



심장카테터실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

放射線診断部

日本語

泌尿器撮影



英語

Urology Radiography



中国語

泌尿系統拍片



韓國語

비뇨기촬영



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



放射線診断部

日本語



IVR

英語



Interventional
Radiology (IVR)

中国語



IVR (介入放射学)

韓国語



IVR

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

放射線診断部

日本語

骨密度検査室



英語

Bone Density Test Room



中国語

骨密度測定検査



韓国語

골밀도검사실



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



放射線診断部

日本語



マンモグラフィ

英語



Mammography

中国語



胸部 X 光检查

韓国語



유방촬영, 맘모그라피

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部門
진료

放射線治療部

日本語

放射線治療部



英語

Radiotherapy Department



中国語

放射治療部



韓国語

방사선치료부



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



放射線治療部

日本語



RI 病室

英語



RI Patient Room

中国語



RI 病房（核医学）

韓国語



RI 병실 / 동위원소치료병실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

放射線治療部

日本語

Ra 治療室



英語

Ra Treatment Room



中国語

RA 治疗室
(类风湿关节炎)



韓國語

Ra 치료실



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



放射線治療部

日本語



放射線治療室,
リニアック

英語



Linac

中国語



放射治療室

韓国語



방사선치료실,
리니아크, 라이낙

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

放射線治療部

日本語

陽子線治療



英語

Proton Therapy



中国語

阳子线治疗



韓国語

양자선치료



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



放射線治療部

日本語



小線源治療室
(腔内照射, ラルスストロン,
アフターローディング)

英語



Brachytherapy

中国語



近距离放射治疗

韓国語



소선원치료실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

放射線治療部

日本語

粒子線治療センター



英語

Ion Beam Radiotherapy



中国語

粒子线治疗中心



韓国語

입자선치료센터



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



放射線治療部

日本語



ガンマナイフ

英語



Gamma Knife

中国語



伽马射线

韓国語



감마나이프

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

放射線治療部

日本語

位置決め室



英語

Positioning Room



中国語

定位室



韓国語

위치선정실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



核医学検査部

日本語



RI(検査室)

英語



Radioisotope
Examination Room

中国語



RI(核医学) 検査

韓国語



방사선 동위원소검사실,
RI 검사실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

核医学検査部

日本語

PET 検査



英語

Positron Emission Tomography



中国語

PET 検査



韓国語

PET 검사



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



核医学検査部

日本語



SPECT 検査

英語



Single-Photon
Emission Computed
Tomography (SPECT)

中国語



SPECT 検査

韓国語



SPECT 검사

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

核医学検査部

日本語

注射室



英語

Injection Room,
Vaccination Room



中国語

注射室



韓国語

주사실



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



手術部

日本語



手術部

英語



Surgery

中国語



手術部

韓国語



수술부

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部門
진료

手術部

日本語

手術室



英語

Operating Theatre,
Operation Room



中国語

手術室



韓國語

수술실



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



手術部

日本語



日帰り手術センター

英語



Day Surgery Center

中国語



日間手術中心

韓国語



통원수술센터

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部門
진료

手術部

日本語

回復室



英語

Recovery Room



中国語

(术后) 恢复室



韓国語

회복실



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



手術部

日本語



説明室

英語



Consultation Room

中国語



(家属) 说明室

韓国語



설명실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部門
진료

手術部

日本語

家族待合



英語

Family Waiting Room



中国語

家属等候



韓國語

가족대기실



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



内視鏡検査部

日本語



内視鏡検査

英語



Endoscopic Examination

中国語



内窥镜検査

韓国語



내시경검사

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

内視鏡検査部

日本語

処置室



英語

Treatment Room



中国語

治疗室



韓国語

처치실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



内視鏡検査部

日本語



上部消化管

英語



Upper Digestive Tract

中国語



上消化道检查

韓国語



상부소화관

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

内視鏡検査部

日本語

下部消化管



英語

Lower Digestive Tract



中国語

下消化道検査



韓国語

하부소화관



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



内視鏡検査部

日本語



上部前処置室

英語



Upper Tract Pretreatment

中国語



上部内视镜的前处理室

韓國語



상부전처치실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

内視鏡検査部

日本語

下部前処置室



英語

Lower Tract Pretreatment



中国語

下部内视镜的前处理室



韓國語

하부전처치실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



内視鏡検査部

日本語



気管支鏡

英語



Bronchoscopy

中国語



支气管鏡

韓国語



기관지경

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

内視鏡検査部

日本語

気道前処置室



英語

Respiratory Tract Pretreatment



中国語

气管内视镜的前处理室



韓国語

기도전처치실



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



内視鏡検査部

日本語



内視鏡治療室

英語



Endoscopic Therapy Room

中国語



内窥镜治疗室

韓国語



내시경치료실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

内視鏡検査部

日本語

リカバリー室



英語

Recovery room



中国語

术后恢复室



韓国語

회복실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



リハビリテーション部

日本語



リハビリテーション
センター

英語



Rehabilitation center

中国語



康复中心

韓国語



재활의료센터

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

リハビリテーション部

日本語

心理療法



英語

Psychotherapy, Mental Healing



中国語

精神療法，心理治療



韓國語

심리치료



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



リハビリテーション部

日本語

集団治療，グループ療法



英語

Group Therapy



中国語

小组治疗



韓国語

집단치료，그룹치료



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部門
진료

リハビリテーション部

日本語

作業療法



英語

Occupational Therapy



中国語

作业疗法



韓国語

작업치료



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

診療部門

진료



リハビリテーション部

日本語



言語療法

英語



Language Therapy,
Speech Therapy

中国語



语言疗法

韓国語



언어치료

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

リハビリテーション部

日本語

ADL(訓練)



英語

Activities of Daily Living
(ADL) Training



中国語

日常生活活动训练



韓国語

일상생활훈련



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

診療部門

진료



リハビリテーション部

日本語



物理療法

英語



Physiotherapy

中国語



物理療法

韓国語



물리치료

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

リハビリテーション部

日本語

理学療法



英語

Physical Therapy



中国語

理疗



韓国語

이학요법



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

診療部門

진료



リハビリテーション部

日本語



機能訓練

英語



Body Function Training

中国語



功能训练

韓国語



기능훈련

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

リハビリテーション部

日本語

運動療法



英語

Kinesiology



中国語

运动疗法



韓国語

운동치료



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

診療部門

진료



リハビリテーション部

日本語



水治療

英語



Hydrotherapy

中国語



水疗

韓国語



수치료

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

リハビリテーション部

日本語

鍼灸治療



英語

Acupuncture and
Moxibustion Therapy



中国語

针灸治疗



韓國語

침치료



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



リハビリテーション部

日本語



小児リハビリ室

英語



Pediatric Rehabilitation Room

中国語



儿童康复室

韓国語



소아재활실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

リハビリテーション部

日本語

運動歩行分析室



英語

Walking Motion Analysis Room



中国語

运动歩行分析



韓国語

운동보행분석실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



人工透析

日本語



人工透析

英語



Artificial Dialysis Center

中国語



人工透析室

韓国語



인공투석

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

人工透析

日本語

CAPD 室，腹膜透析



英語

Continuous Ambulatory
Peritoneal Dialysis (CAPD)



中国語

腹膜透析



韓國語

복막투석



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



人工透析

日本語



血液透析

英語



Hemodialysis

中国語



血液透析

韓国語



혈액투석

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

人工透析

日本語

体重測定



英語

Body Weight Measurement



中国語

体重測量



韓國語

체중측정



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

診療部門

진료



特殊診療部

日本語



化学療法室

英語



Chemotherapy Room

中国語



化疗室

韓国語



화학요법실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

特殊診療部

日本語

結石破碎, ESWL



英語

Lithotrogical Room,
Extracorporeal Shock Wave
Lithotripsy (ESWL)



中国語

碎石治疗



韓国語

체외충격파쇄석기실 (ESWL)



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



特殊診療部

日本語



ハイパーサーミア
(がん温熱療法)

英語



Hyperthermia

中国語



肿瘤温热疗法

韓国語



온열요법

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

特殊診療部

日本語

高気圧酸素治療室



英語

Hyperbaric Oxygen
Therapy Room



中国語

高压氧治疗室



韓国語

고압산소치료실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



健康診断部

日本語



人間ドック

英語



Multiphasic Health Screening

中国語



健康体检

韓国語



건강검진

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

健康診断部

日本語

人間ドック受付



英語

Multiphasic Health
Screening Reception



中国語

健康体检挂号处



韓国語

건강검진 접수



診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



健康診断部

日本語



健康管理センター

英語



Health Management Center

中国語



健康管理中心

韓国語



건강관리센터

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

健康診断部

日本語

保険相談



英語

Insurance Counselling



中国語

保险咨询



韓国語

보험상담



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



関連諸室 / その他

日本語



受付（検査ごと）

英語



Reception

中国語



受理处

韓国語



접수

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



診療
Diagnostic and Treatment Dept.
诊疗部门
진료

関連諸室 / その他

日本語

安静室



英語

Quiet Room



中国語

静养室



韓国語

안정실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

診療

Diagnostic and Treatment Dept.

诊疗部门

진료



関連諸室 / その他

日本語



更衣室

英語



Dressing Room,
Gowning Area

中国語



更衣室

韓国語



탈의실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

集中治療室

日本語

ICU
; 集中治療室



英語

Intensive Care Unit



中国語



重症监护病房



韓國語

중환자실 , 집중치료실



病棟
Ward
住院部
병동



集中治療室

日本語



CCU
; 循環器系集中治療室

英語



Coronary Care Unit

中国語



循環科重症监护病房

韓国語



심혈관계 중환자실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



棟
Ward
住院部
병동

集中治療室

GCU

；繼續保育室，回復治療室，
發育支援室

日本語



Growing Care Unit

英語



新生儿恢复期监护病房

中国語



지속보육실

韓國語



病棟
Ward
住院部
병동



集中治療室

日本語



HCU
; 準集中治療室

英語



High Care Unit

中国語



集中治疗病房

韓国語



준중환자실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



棟
Ward
住院部
동

集中治療室

日本語

MFICU
; 母体胎児集中治療室



英語

Maternal Fetal
Intensive Care Unit



中国語



母体胎児重症监护病房



韓國語

모체태아집중치료실



病棟
Ward
住院部
병동



集中治療室

日本語



MICU
; 内科系 ICU

英語



Medical Intensive Care Unit

中国語



内科重症监护病房
; 内科 ICU

韓国語



내과계 중환자실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



棟
Ward
住院部
병동

集中治療室

日本語

NCU
; 脳神経外科集中治療室



英語

Neurosurgical Care Unit



中国語

神经外科重症监护病房
; 神经外科 ICU



韓國語

신경계 중환자실



病棟
Ward
住院部
병동



集中治療室

日本語



NICU
; 新生児特定集中治療室

英語



Neonatal Intensive Care Unit

中国語



新生儿重症监护病房

韓国語



신생아 집중치료실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



棟
Ward
住院部
병동

集中治療室

日本語

PICU
; 小兒集中治療室



英語

Pediatric Intensive Care Unit



中国語

兒科重症監護病房
; 兒科 ICU



韓國語

소아 중환자실



病棟
Ward
住院部
병동



集中治療室

日本語



PICU
; 精神科集中治療室

英語



Psychiatric Intensive Care Unit

中国語



精神科重症监护病房
; 精神科 ICU

韓国語



정신병 중환자실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



棟
Ward
住院部
병동

集中治療室

日本語

SCU
; 脳卒中ケアユニット



英語

Stroke Care Unit



中国語

脳卒中重症监护病房



韓国語

뇌졸중 집중치료실



外来部門

診療部門

棟
部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



集中治療室

日本語



SICU
; 外科系 ICU

英語



Surgical Intensive Care Unit

中国語



外科重症监护病房
; 外科 ICU

韓国語



외과계 중환자실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



棟
Ward
住院部
병동

集中治療室

日本語

無菌治療室



英語

Aseptic Treatment Room



中国語

无菌治疗室



韓國語

무균치료실



外来部門

診療部門

棟
病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



一般病棟

日本語



病棟

英語



Ward

中国語



住院部

韓国語



병동

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

一般病棟

日本語

内科病棟



英語

Medical Ward



中国語

内科住院部



韓国語

내과병동



病棟
Ward
住院部
병동



一般病棟

日本語



外科病棟

英語



Surgical Ward

中国語



外科住院部

韓国語



외과병동

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



棟
Ward
住院部
병동

一般病棟

日本語

精神科病棟



英語

Psychiatric Ward



中国語

精神科住院部



韓國語

정신과병동



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



一般病棟

日本語



思春期病棟

英語



Adolescent Ward

中国語



青春科住院部

韓国語



청소년병동

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



一般病棟

病棟
Ward
住院部
병동

日本語

救急病棟，ER 病棟



英語

Emergency Ward



中国語

急诊住院部



韓国語

응급병동



病棟
Ward
住院部
병동



一般病棟

日本語



産科病棟

英語



Maternity Ward

中国語



産科住院部

韓国語



산과병동

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

一般病棟

産科病棟

日本語

分娩室



英語

Delivery Room



中国語

分娩室



韓国語

분만실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



産科病棟

一般病棟

日本語



陣痛室

英語



Labor Room

中国語



阵痛室

韓国語



진통실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

一般病棟

産科病棟

日本語

LDR



英語

Labor-Delivery-Recovery Room



中国語

LDR 産房



韓国語

가족분만실, LDR



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



産科病棟

一般病棟

日本語



授乳室

英語



Nursing room,
Lactation Room

中国語



哺乳室

韓国語



수유실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

一般病棟

産科病棟

日本語

内診室



英語

Internal Examination Room



中国語

内診室



韓国語

내진실



病棟
Ward
住院部
병동



産科病棟

一般病棟

日本語



新生児室

英語



Newborn Unit,
Newborn Nursery

中国語



新生儿室

韓国語



신생아실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

一般病棟

産科病棟

日本語

未熟児室



英語

Premature Baby Room



中国語

早产儿室



韓国語

미숙아실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



産科病棟

一般病棟

日本語



沐浴室

英語



Bathroom

中国語



沐浴室

韓国語



목욕실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

一般病棟

産科病棟

日本語

調乳室



英語

Formula Preparation Room



中国語

配奶室



韓国語

조유실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



産科病棟

一般病棟

日本語



カンガルーケア室

英語



Kangaroo Care Room,
Parent/Infant Room

中国語



袋鼠式（新生儿）护理室

韓国語



캥거루케어실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

一般病棟

日本語

小児病棟



Pedeiatric Ward

英語



儿科住院部

中国語



소아병동

韓国語



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



小児病棟

一般病棟

日本語



学習室

英語



Study Room

中国語



学习室

韓国語



학습실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

一般病棟

小兒病棟

日本語

プレイルーム,
キッズルーム



英語

Play Room, Kids Room



中国語

游戏房



韓国語

플레이룸,
키즈룸



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



小児病棟

一般病棟

日本語



院内学級

英語



Hospital School

中国語



病员学校

韓国語



병원학교

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

一般病棟

日本語

ホスピス



英語

Hospice



中国語

临终关怀



韓国語

호스피스병동



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



個室

英語



Single Patient Room

中国語



单人病房

韓国語



1 인실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

特別病室



英語

VIP Patient Room



中国語

特別病房



韓国語

VIP 병실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



無菌室

英語



Bioclean Room

中国語



无 菌 室

韓国語



무균실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

ナースステーション,
スタッフステーション



英語

Nurse Station, Staff Station



中国語

护士站，工作站



韓国語

간호스테이션, 간호사실



病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



処置室

英語



Treatment Room,
Procedure Room

中国語



治疗室

韓国語



처치실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

診察室



英語

Consultation Room,
Doctor's Room, Exam Room



中国語

诊室



韓国語

진찰실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



観察室

英語



Observation Room

中国語



观察室

韓国語



관찰실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

保護室



英語

Quiet Room



中国語

保护室（精神科）



韓国語

보호실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



面談室

英語



Consultation Room

中国語



咨询室

韓国語



면담실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

説明室



英語

Consultation Room



中国語

说明室



韓国語

설명실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



リネン庫

英語



Linen Closet, Linen Storage

中国語



被服间，布草间

韓国語



청결물실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

污物処理室



英語

Sanitary Room,
Sanitation Room



中国語

污物室



韓国語

오물처리실



病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



デイルーム, 談話室

英語



Day Room

中国語



娱乐室, 谈话室

韓国語



휴게실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

面会室



英語

Visiting Room, Visitor Lounge



中国語

探視室



韓国語

면회실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



家族控室

英語



Family Waiting Room

中国語



家属休息室

韓国語



가족대기실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

応接室



英語

Reception Room



中国語

接待室



韓国語

응접실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



湯沸室

英語



Pantry, Kettle Room,
Hot Water Room

中国語



开水房

韓国語



탕비실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

便所, トイレ



英語

Toilet



中国語

厕所, 卫生间



韓国語

화장실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



多目的便所，
多目的トイレ

英語



Multipurpose Toilet

中国語



多功能厕所

韓国語



공용화장실, 장애인화장실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

浴室



英語

Bathroom



中国語

浴室



韓国語

목욕실



病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



一般浴室

英語



Bathroom

中国語



普通浴室

韓国語



목욕실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

介助浴室，介護浴室



英語

Assisted Bathroom



中国語

介护浴室



韓国語

목욕실



病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



シャワー室

英語



Shower Room

中国語



淋浴室

韓国語



샤워실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

脱衣室



英語

Dressing Room



中国語

更衣室



韓国語

탈의실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



洗髪室

英語



Shampoo Room

中国語



洗发室

韓国語



샴푸실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

配膳室, パントリー室



英語

Preparation Room,
Service Room, Pantry



中国語

配餐间



韓国語

배선실, 팬트리



病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



洗濯室

英語



Laundry

中国語



洗衣房

韓国語



세탁실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

コインランドリー



英語

Coin Laundry



中国語

自助投币洗衣房



韓国語

세탁실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



病室関連諸室

日本語



乾燥室

英語



Dryer Room, Drying Room

中国語



烘干室

韓国語



건조실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

病室関連諸室

日本語

電話室



英語

Telephone Room



中国語

电话间



韓国語

전화실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



道具

日本語



生命維持装置

英語



Life Support Equipment

中国語



生命維持装置

韓国語



생명유지장치

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

道具

日本語

吸引装置



英語

Suction Unit



中国語

吸引装置



韓国語

흡입장치



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



道具

日本語



テレビカード

英語



TV Card

中国語



电视卡

韓国語



TV 카드

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

道具

日本語

ロッカー



英語

Locker



中国語

储物柜



韓国語

물품보관



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

病棟
Ward
住院部
병동



その他

日本語



周産期母子医療センター

英語



Perinatal Medical Center

中国語



围产期母子医疗中心

韓国語



주산기모자의료센터

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

その他

日本語

ストレッチャー置場



英語

Stretcher Storage Area



中国語

台车放置区



韓国語

스트레처보관



病棟
Ward
住院部
병동



その他

日本語



下膳車置き場

英語



Meal Service Cart
Storage Area

中国語



餐车放置区

韓国語



배식차보관

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



病棟
Ward
住院部
병동

その他

日本語

車いす置き場



英語

Wheelchair Storage Area



中国語

轮椅放置区



韓国語

휠체어보관



管理
Management Department
管理部门
관리



日本語



受付

英語



Reception

中国語



挂号处

韓国語



접수

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

日本語

初診



英語

First visit



中国語

初診



韓国語

초진



管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



初診案内

英語



Admitting and
Discharge Center

中国語



初診咨询台

韓国語



초진 안내

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

新患窓口



英語

New Patient Counter



中国語

初診窓口



韓国語

신규환자접수



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



再来，再診

英語



Return Visit,
Follow Up Visit

中国語



复诊

韓国語



재진

外來部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

再来受付機



英語

Return Visit
Automated Machine



中国語

复诊自助挂号机



韓国語

재진접수기



管理
Management Department
管理部门
관리



日本語



会計

英語



Accounting, Cashier

中国語



收费处

韓国語



수납

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

会計受付



英語

Accountancy, Accounting



中国語

结算受理处



韓国語

수납



管理
Management Department
管理部门
관리



日本語



会計窓口

英語



Accounting, Cashier Counter

中国語



收费窗口

韓国語



수납

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

入院会計



英語

Hospitalization Accounting,
Cashier



中国語

住院收费处



韓国語

입원수납



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



計算窓口

英語



Accounting,
Cashier Counter

中国語



結算窗口

韓国語



수납

外來部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

診療費自動支払機，
自動精算機



英語

Automatic Payment Machine,
Automated Cashier



中国語

自助结算机



韓国語

진료비자동정산기，
자동정산기



管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



予約

英語



Reservation

中国語



预约

韓国語



예약

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

日本語

検査予約



英語

Test Reservation



中国語

检查预约处



韓国語

검사예약



管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



文書窓口

英語



Documentation Counter

中国語



取報告处

韓国語



증명서 / 의무기록발급

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

病歴



英語

Clinical History,
Clinical Record,
Medical Record



中国語

病历



韓国語

병력



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



入退院窓口，
入退院相談窓口，
入退院センター

英語



Admitting and
Discharge Center

中国語



出入院登記处

韓国語



입원 / 퇴원

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

入院サポートセンター



英語

Hospitalization Support Center



中国語

住院服务中心



韓国語

입원지원센터



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



患者支援センター，
患者サポートセンター

英語



Patient Support Center

中国語



患者支援中心

韓国語



환자지원센터，
환자서포트센터

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

相談室



英語

Counselling Room



中国語

咨询室



韓国語

상담실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



総合相談窓口

英語



General Counselling
Counter

中国語



综合咨询窗口

韓国語



종합상담창구

外來部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

健康相談



英語

Health Counselling



中国語

健康咨询



韓国語

건강상담



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



がん相談支援センター

英語



Cancer Counselling
& Support Center

中国語



肿瘤咨询支援中心

韓国語



암상담지원센터

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

栄養部



英語

Nutrition Department



中国語

营养科



韓国語

영양부



管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



栄養相談室，栄養指導室

英語



Nutrition Counselling Room

中国語



营养咨询室，营养指导室

韓国語



영양상담실，영양지도실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

調理実習室



英語

Cooking Practice Room



中国語

烹饪实习室



韓国語

조리실습실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



地域医療連携室

英語



Regional Medical
Liaison Office

中国語



地域医療連携室

韓国語



지역의료연계실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

ソーシャルワーカー



英語

Social Worker



中国語

社工



韓国語

사회복지사



管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



就労支援室

英語



Job Assistance Room

中国語



就业支援室

韓国語



취업지원실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

日本語

防災センター



英語

Disaster Prevention Center



中国語

消防控制室



韓国語

방재센터



管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



警備室

英語



Security Office, Guardroom

中国語



保安室

韓国語



경비실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

健康情報コーナー



英語

Health Information Corner



中国語

健康信息角



韓国語

건강정보코너



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



図書室，図書コーナー

英語



Library, Reading Corner

中国語



图书室，图书角

韓国語



도서실，도서코너

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

インターネットコーナー



英語

Internet Corner



中国語

网络角



韓国語

인터넷 코너



管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



ホール

英語



Hall

中国語



大厅

韓国語



홀

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

講堂



英語

Auditorium



中国語

讲堂，会堂



韓国語

강당



管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



集会室

英語



Assembly Hall

中国語



活动室

韓国語



다목적실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

食堂，レストラン



英語

Restaurant



中国語

食堂，餐厅



韓国語

식당，레스토랑



管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



カフェ, 喫茶店

英語



Café

中国語



咖啡店, 茶室

韓国語



카페, 커피숍

外來部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

コンビニ, 売店



英語

Convenience Store, Kiosk



中国語

便利店, 小卖店



韓国語

편의점, 매점



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

管理
Management Department
管理部门
관리



日本語



美容室

英語



Beauty Parlor, Salon

中国語



美容室

韓国語



미용실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

理容室



英語

Barber Shop



中国語

理发室



韓国語

이발소



管理
Management Department
管理部门
관리



日本語



洗濯室

英語



Laundry

中国語



洗衣房

韓国語



세탁실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

日本語

湯沸室



英語

Hot Water



中国語

开水房



韓国語

급탕



管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



公衆電話

英語



Public Telephone

中国語



公用电话

韓国語



공중전화

外來部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

待合



英語

Waiting Hall, Meeting Place



中国語

等候区



韓国語

대기



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



遺族控室

英語



Surviving Family Room,
Bereavement Room

中国語



死者家属休息室

韓国語



유족실

外來部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

靈安室



英語

Mortuary



中国語

太平间



韓国語

영안실



管理

Management Department

管理部门

관리



日本語



コールセンター

英語



Call Center

中国語



呼叫中心

韓国語



콜센터

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



管理
Management Department
管理部门
관리

日本語

CS 室（苦情相談室）



英語

Customer Satisfaction Room



中国語

投诉中心



韓国語

고객관리실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

供給
Supply
供給部門
공급



薬関連

日本語



投薬

英語



Prescription

中国語



用药

韓国語



투약

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



供給
Supply
供給部門
공급

薬関連

日本語

薬局



英語

Pharmacy



中国語

药店



韓国語

약국



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

供給
Supply
供給部門
공급



薬関連

日本語



調剤薬局

英語



Pharmacy, Dispensary

中国語



处方药药店

韓国語



조제약국

外來部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



供給
Supply
供給部門
공급

薬関連

日本語

お薬受取口



英語

Medication Pick-Up



中国語

取药窗口



韓国語

약 받아가는곳



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

供給
Supply
供給部門
공급



薬関連

日本語



お薬お渡し口

英語



Medication, Dispensing

中国語



取药窗口

韓国語



약 받아가는곳

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



供給
Supply
供給部門
공급

薬関連

日本語

持参薬（相談）窓口



英語

Brought-In Medication
Consultation Window



中国語

自备药商谈窗口



韓国語

지참약상담실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

供給
Supply
供給部門
공급



薬関連

日本語



調剤薬局所在地

英語



Pharmacy Location

中国語



处方药药店所在地

韓国語



조제약국 소재지,
인근약국 위치안내

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



その他

Others

其他

기타

日本語

玄関ホール, ロビー,
ラウンジ



英語

Entrance Hall, Lobby, Lounge



中国語

入口大厅



韓国語

현관, 로비, 라운지



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



総合案内, 案内

英語



General Information,
Information

中国語



综合指南, 指南

韓国語



종합안내, 안내



その他
Others
其他
기타

日本語

受付時間



英語

Reception Time



中国語

挂号时间



韓国語

접수시간



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



診療日

英語



Consultation Day

中国語



门诊日

韓国語



진료일



その他
Others
其他
기타

日本語

休診情報



英語

Holiday Information



中国語

停診信息



韓国語

휴진정보



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



休診日

英語



Holiday, Closed Day

中国語



停診日

韓国語



휴진일



その他
Others
其他
기타

日本語

時間外の診療



英語

Off-Hours Consultation



中国語

门诊时间外诊疗



韓国語

시간외 진료



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



案内図, フロアマップ

英語



Floor Guide, Floor Plan

中国語



指南图, 楼层分布指南

韓国語



안내도, 층별안내



その他
Others
其他
기타

日本語

玄関車寄せ



英語

Entrance Car Dropoff



中国語

入口车辆停靠处



韓国語

정차구역



その他
Others
其他
기타



日本語



エスカレーター

英語



Escalator

中国語



自动扶梯

韓国語



에스컬레이터



その他
Others
其他
기타

日本語

エレベーター



英語

Elevator



中国語

电梯



韓国語

엘리베이터



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



外来用エレベーター

英語



Outpatient Elevator

中国語



门诊部电梯

韓国語



외래용 엘리베이터

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



その他
Others
其他
기타

日本語

病棟用エレベーター



英語

Inpatient Elevator



中国語

住院部电梯



韓国語

병동용 엘리베이터



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



職員用エレベーター

英語



Staff Elevator

中国語



医务人员电梯

韓国語



직원용 엘리베이터



その他
Others
其他
기타

日本語

寝台用エレベーター



英語

Stretcher Elevator



中国語

医用病床电梯



韓国語

침대용 엘리베이터



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



給食用エレベーター

英語



Meal Service Elevator

中国語



食梯

韓国語



급식용 엘리베이터



その他
Others
其他
기타

日本語

階段



英語

Stairs



中国語

楼梯



韓国語

계단



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



避難階段

英語



Emergency Stairs

中国語



疏散楼梯

韓国語



피난계단



その他
Others
其他
기타

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

日本語

廊下



英語

Corridor



中国語

走廊



韓国語

복도



その他
Others
其他
기타



日本語



渡り廊下

英語



Connecting Passage,
Connecting Walkway,
Connecting Corridor

中国語



过街走廊

韓国語



연결복도



その他
Others
其他
기타

日本語

非常口



英語

Emergency Exit



中国語

安全出口



韓国語

비상구



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



トイレ, 便所, お手洗い

英語



Toilet

中国語



卫生间, 厕所

韓国語



화장실



その他
Others
其他
기타

日本語

男子トイレ



英語

Men's Toilet



中国語

男卫生间



韓国語

남자화장실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



女子トイレ

英語



Women's Toilet

中国語



女卫生间

韓国語



여자화장실



その他
Others
其他
기타

日本語

多目的トイレ,
だれでもトイレ



英語

Multipurpose Toilet,
Wheelchair-Accessible Toilet



中国語

多功能厕所



韓国語

다목적화장실



その他
Others
其他
기타



日本語



オストメイト対応トイレ

英語



Ostomate Toilet

中国語



人工肛门患者用厕所

韓国語



인공항문대응화장실



その他
Others
其他
기타

日本語

おむつ交換室



英語

Diaper Changing Station



中国語

尿布更换区



韓国語

기저귀교환



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



授乳室, 授乳コーナー

英語



Nursing room,
Lactation Room

中国語



哺乳室

韓国語



수유실, 수유코너



その他
Others
其他
기타

日本語

玄関車寄せ



英語

Entrance Car Dropoff



中国語

入口车辆停靠处



韓国語

정차구역



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



駐車場

英語



Parking

中国語



停车场

韓国語



주차장

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



その他
Others
其他
기타

日本語

バス待合



英語

Bus Shelter



中国語

巴士等候区



韓国語

버스대합실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



送迎待合

英語



Shuttle Bus Shelter

中国語



接送等候区

韓国語



셔틀버스대합실

外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他



その他
Others
其他
기타

日本語

タクシー乗り場



英語

Taxi Stand



中国語

出租车（的士）乘车区



韓国語

택시 타는곳



その他
Others
其他
기타



日本語



中庭

英語



Court, Inner Court

中国語



中庭

韓国語



중정



その他
Others
其他
기타

日本語

屋上テラス, 屋上庭園



英語

Roof Terrace



中国語

屋顶花园



韓国語

옥상테라스, 옥상정원



その他
Others
其他
기타



日本語



テラス, 庭園

英語



Terrace, Garden

中国語



庭院

韓国語



테라스, 정원



その他
Others
其他
기타

日本語

広場



英語

Square, Circle, Place, Plaza



中国語

广场



韓国語

광장



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



浴室

英語



Bathroom, Bathing Room

中国語



浴室

韓国語



욕실



その他
Others
其他
기타

日本語

シャワー室



英語

Shower Room



中国語

淋浴间



韓国語

샤워실



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



ロッカー

英語



Locker

中国語



储物柜

韓国語



물품보관



その他
Others
其他
기타

日本語

コインロッカー



英語

Coin Locker



中国語

投币存包处



韓国語

코인락커



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



自動販売機，
自販機コーナー

英語



Vending Machine,
Vending Service

中国語



自动贩卖机

韓国語



자동판매기, 자판기



その他
Others
其他
기타

日本語

ATM, キャッシュコーナー



英語

ATM,
Automated Teller Machine



中国語

ATM 自动提款机处



韓国語

ATM, 현금인출기



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



郵便ポスト

英語



Mailbox

中国語



邮筒

韓国語



우편함



その他
Others
其他
기타

日本語

携帯電話コーナー



英語

Mobile Phone Zone,
Mobile Phone Corner



中国語

电话亭



韓国語

휴대전화코너



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



AED

英語



AED

中国語



AED 急救箱

韓国語



AED, 심장제세동기



その他
Others
其他
기타

日本語

落とし物



英語

Lost and Found



中国語

遗失物品



韓国語

분실물



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



喫煙所

英語



Smoking Area

中国語



吸烟处

韓国語



흡연구역



その他
Others
其他
기타

日本語

関係者以外立入禁止



英語

Staff Only



中国語

非工作人员禁止入内



韓国語

관계자의 출입 금지



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



放射線管理区域

英語



Danger, Caution, Warning,
Radiation controlled Area

中国語



放射性区域

韓国語



방사선 관리구역



その他
Others
其他
기타

日本語

禁煙



英語

No smoking



中国語

禁烟



韓国語

금연



外来部門

診療部門

病棟部門

管理部門

供給部門

その他

その他
Others
其他
기타



日本語



携帯電話使用禁止

英語



Do not use mobile phone

中国語



禁止使用手机

韓国語



휴대폰 사용금지

索引

あ行

| | |
|-------------|----------|
| アフターローディング | 161 |
| アレルギー科 | 19 |
| アロマセラピー室 | 56 |
| アンギオ | 149, 150 |
| 安静室 | 212 |
| 案内 | 345 |
| 案内図 | 351 |
| 遺族控 | 333 |
| 位置決め室 | 164 |
| 一般撮影 | 145 |
| 一般浴室 | 269 |
| 遺伝子検査 | 119 |
| インターネットコーナー | 320 |
| 院内学級 | 247 |
| 受付 | 287 |
| 受付時間 | 346 |
| 運動歩行分析室 | 198 |
| 運動療法 | 194 |
| 栄養指導室 | 102, 311 |
| 栄養相談室 | 311 |
| 栄養部 | 310 |
| エキシマレーザー治療 | 68 |
| エスカレーター | 353 |
| エレベーター | 354 |
| 応接室 | 264 |
| 屋上庭園 | 378 |
| 屋上テラス | 378 |
| お薬受取口 | 340 |
| お薬お渡し口 | 341 |
| オストメイト対応トイレ | 369 |
| お手洗い | 365 |
| 落し物 | 390 |
| 汚物処理室 | 260 |
| おむつ交換室 | 370 |

か行

| | |
|------|-----|
| 会計 | 293 |
| 会計受付 | 294 |
| 会計窓口 | 295 |
| 介護浴室 | 270 |

| | |
|------------|-----|
| 介助浴室 | 270 |
| 階段 | 360 |
| 回復室 | 172 |
| 回復治療室 | 216 |
| 解剖室 | 122 |
| 外来（入口） | 109 |
| 外来手術室 | 98 |
| 外来診療部 | 110 |
| 外来担当医表 | 113 |
| 外来棟 | 108 |
| 外来用エレベーター | 355 |
| カウンセリング | 99 |
| 化学療法室 | 203 |
| 化学療法センター | 85 |
| 学習室 | 245 |
| 隔離診察室 | 89 |
| 隔離待合 | 93 |
| 家族控室 | 263 |
| 家族待合 | 174 |
| カフェ | 325 |
| 下部消化管 | 178 |
| 下部前処置室 | 180 |
| がん温熱療法 | 205 |
| 眼科 | 62 |
| カンガルーケア室 | 243 |
| 関係者以外立入禁止 | 392 |
| 観察室 | 255 |
| 患者サポートセンター | 305 |
| 患者支援センター | 305 |
| 感染症患者用出入り口 | 42 |
| がんセンター | 87 |
| 乾燥室 | 277 |
| がん相談支援センター | 309 |
| 眼底検査 | 135 |
| 漢方医学センター | 84 |
| ガンマナイフ | 163 |
| 緩和ケア | 37 |
| 緩和ケア外来 | 37 |
| 気管支鏡 | 181 |
| 基礎代謝検査 | 126 |
| 喫煙所 | 391 |
| 喫茶店 | 325 |

| | | | |
|-----------|-----|------------|-----|
| キッズルーム | 246 | 検査部 | 114 |
| 気道前処置室 | 182 | 検査予約 | 300 |
| 機能訓練 | 193 | コインランドリー | 276 |
| ギブス室 | 27 | コインロッカー | 384 |
| キャッシュコーナー | 386 | 更衣室 | 213 |
| 吸引装置 | 280 | 高気圧酸素治療室 | 206 |
| 救急（入口） | 112 | 口腔外科 | 77 |
| 救急外来 | 38 | 公衆電話 | 331 |
| 救急観察室 | 39 | 光線治療室 | 34 |
| 救急時間外受付 | 41 | 講堂 | 322 |
| 救急病棟 | 232 | 腔内照射 | 161 |
| 救急部 | 111 | コールセンター | 335 |
| 給食用エレベーター | 359 | 呼吸器科 | 15 |
| 休診情報 | 348 | 呼吸機能検査 | 127 |
| 休診日 | 349 | 国際診療支援センター | 103 |
| 矯正歯科 | 79 | 個室 | 249 |
| 禁煙 | 394 | 骨密度検査室 | 154 |
| 筋電図 | 128 | コンビニ | 326 |
| 苦情相談室 | 336 | | |
| グループ療法 | 187 | さ 行 | |
| 車いす置き場 | 286 | サーモ検査室 | 140 |
| 計算窓口 | 297 | 細菌検査 | 121 |
| 形成外科 | 28 | 採血 | 115 |
| 計測室 | 57 | 再診 | 291 |
| 継続保育室 | 216 | 採精室 | 49 |
| 携帯電話コーナー | 388 | 採痰 | 116 |
| 携帯電話使用禁止 | 395 | 採尿 | 117 |
| 警備室 | 317 | 採便 | 118 |
| 外科 | 23 | 再来 | 291 |
| 外科系 ICU | 225 | 再来受付機 | 292 |
| 外科病棟 | 229 | 採卵室 | 50 |
| 下膳車置き場 | 285 | 作業療法 | 188 |
| 血圧検査 | 58 | 産科 | 60 |
| 血液ガス | 134 | 産科病棟 | 233 |
| 血液透析 | 201 | 産婦人科 | 47 |
| 血液内科 | 22 | 歯科 | 78 |
| 血管検査室 | 148 | 紫外線照射室 | 67 |
| 血管造影 | 149 | 歯科口腔外科 | 73 |
| 結石破碎装置 | 204 | 歯科撮影室 | 74 |
| 玄関車寄せ | 372 | 時間外の診療 | 350 |
| 玄関ホール | 344 | 持参薬（相談）窓口 | 342 |
| 健康管理センター | 209 | 思春期病棟 | 231 |
| 健康情報コーナー | 318 | 指導室 | 100 |
| 健康相談 | 308 | 自動精算機 | 298 |
| 言語療法 | 189 | 自動販売機 | 385 |

| | | | |
|----------------|--------------|------------|-----------------------|
| 自販機コーナー | 385 | 腎センター | 86 |
| 耳鼻咽喉科 | 69 | 心臓カテーテル室 | 151 |
| シャワー室 | 271, 382 | 心臓血管外科 | 24 |
| 集会室 | 323 | 腎臓内科 | 20 |
| 周産期 / 小児医療センター | 82 | 心臓病センター | 83 |
| 周産期母子医療センター | 283 | 寝台用エレベーター | 358 |
| 集団治療 | 187 | 陣痛室 | 235 |
| 集中治療室 | 214 | 心電図 | 125 |
| 周辺地図 | 352 | 心理検査室 | 12 |
| 就労支援室 | 315 | 心療内科 | 11 |
| 手術室 | 170 | 診療日 | 347 |
| 手術部 | 169 | 診療費自動支払機 | 298 |
| 授乳コーナー | 371 | 心理療法 | 186 |
| 授乳室 | 237, 371 | 水治療 | 195 |
| 循環器科 | 17 | 睡眠検査 | 136 |
| 循環器系集中治療室 | 215 | スタッフステーション | 252 |
| 準集中治療室 | 217 | ストーマ外来 | 14 |
| 消化器科 | 13 | ストレッチャー置場 | 284 |
| 小線源治療室 | 161 | 生活指導室 | 101 |
| 小児科 | 25 | 整形外科 | 26 |
| 小児集中治療室 | 222 | 精神科 | 30 |
| 小児病棟 | 244 | 精神科集中治療室 | 223 |
| 小児リハビリ室 | 197 | 精神科病棟 | 230 |
| 上部消化管 | 177 | 生命維持装置 | 279 |
| 上部前処置室 | 179 | セカンドオピニオン | 97 |
| 情報室 | 105 | 説明室 | 173, 258, 275, 329 |
| 職員用エレベーター | 357 | 前庭機能検査室 | 70 |
| 食堂 | 324 | 洗髪室 | 273 |
| 助産師外来室 (診察室) | 52 | 送迎待合 | 375 |
| 女子トイレ | 367 | 総合案内 | 345 |
| 初診 | 288 | 総合相談窓口 | 307 |
| 初診案内 | 289 | 相談室 | 99, 306 |
| 処置室 | 96, 176, 253 | ソーシャルワーカー | 314 |
| 心エコー | 124 | 蘇生室 | 40 |
| 心音 | 123 | | |
| 新患窓口 | 290 | た 行 | |
| 鍼灸治療 | 196 | 代謝機能検査 | 126 |
| 神経科 | 9 | 体重測定 | 59, 202 |
| 神経内科 | 10 | タクシー乗り場 | 376 |
| 神経ブロック処置室 | 81 | 脱衣室 | 272 |
| 人工授精 | 51 | 多目的トイレ | 267, 368 |
| 人工透析センター | 199 | 多目的便所 | 267 |
| 診察室 | 88, 254 | だれでもトイレ | 368 |
| 新生児室 | 239 | 男子トイレ | 366 |
| 新生児特定集中治療室 | 221 | | |

| | | | |
|------------|----------|------------|----------|
| 談話室 | 261 | 脳神経外科集中治療室 | 220 |
| 地域医療連携室 | 313 | 脳卒中ケアユニット | 224 |
| 注射室 | 94, 168 | 脳波検査 | 132 |
| 駐車場 | 373 | | |
| 超音波検査 | 130 | は 行 | |
| 調剤薬局 | 339 | ハートセンター | 83 |
| 調剤薬局所在地 | 343 | 肺機能検査 | 127 |
| 調乳室 | 242 | 配膳室 | 274 |
| 調理実習室 | 312 | 売店 | 326 |
| 聴力検査 | 129 | 排尿動態検査室 | 45 |
| 庭園 | 379 | ハイパーサーミア | 205 |
| デイルーム | 261 | パウダールーム | 107 |
| テラス | 379 | バス待合 | 374 |
| テレビカード | 281 | 発育支援室 | 216 |
| 点滴室 | 95 | パントモ撮影室 | 75 |
| 電話室 | 278 | パントリー室 | 274 |
| トイレ | 266, 365 | 日帰り手術センター | 171 |
| 投薬 | 337 | 光凝固室 | 66 |
| 特別病室 | 250 | 非常口 | 364 |
| 図書コーナー | 319 | 避難階段 | 361 |
| 図書室 | 319 | 泌尿器科 | 44 |
| トレッドミル室 | 137 | 泌尿器撮影 | 152 |
| | | 皮膚科 | 32 |
| な 行 | | 美容外科 | 29 |
| ナースステーション | 252 | 美容室 | 327 |
| 内科 | 8 | 病児保育室 | 106 |
| 内科系 ICU | 219 | 病棟 | 227 |
| 内科病棟 | 228 | 病棟用エレベーター | 356 |
| 内視鏡検査 | 175 | 病理検査 | 120 |
| 内視鏡治療室 | 183 | 病歴 | 302 |
| 内診室 | 54, 238 | 広場 | 380 |
| 内分泌科 | 21 | 負荷心電図室 | 137 |
| 中庭 | 377 | 腹部エコー | 131 |
| 入院会計 | 296 | 腹膜透析 | 200 |
| 入院サポートセンター | 304 | 婦人科 | 61 |
| 乳児室 | 53 | 物理療法 | 191 |
| 入退院センター | 303 | プレイルーム | 246 |
| 入退院相談窓口 | 303 | フロアマップ | 351 |
| 入退院窓口 | 303 | 文書窓口 | 301 |
| 尿流量測定室 | 45 | 分娩室 | 234 |
| 人間ドック | 207 | 平衡機能検査 | 133 |
| 人間ドック受付 | 208 | ペインクリニック | 36 |
| 熱傷処置室 | 35 | 便所 | 266, 365 |
| ネブライザー | 16 | 防音室 | 139 |
| 脳血管撮影 | 150 | 剖検室 | 122 |

| | | | |
|------------|----------|-------------------|----------|
| 膀胱鏡 | 46 | 理学療法 | 192 |
| 防災センター | 316 | リカバリー室 | 184 |
| 放射線科 | 72, 142 | リニアック | 159 |
| 放射線管理区域 | 393 | リネン庫 | 259 |
| 放射線治療室 | 159 | リハビリテーション科 | 71 |
| 放射線治療部 | 156 | リハビリテーションセン ター | 185 |
| 放射線部 | 143 | 粒子線治療センター | 162 |
| 訪問看護ステーション | 104 | 理容室 | 328 |
| ホール | 321 | 霊安室 | 334 |
| 保険相談 | 210 | レーザー治療室 | 33 |
| 保護室 | 256 | レストラン | 324 |
| ホスピス | 248 | 廊下 | 362 |
| 母体胎児集中治療室 | 218 | ロッカー | 282, 383 |
| 母乳外来 | 48 | ロビー | 344 |
| ま 行 | | わ 行 | |
| 麻酔科 | 80 | 渡り廊下 | 363 |
| 待合 | 332 | A-Z | |
| 待合室 | 92 | ABI 検査 | 141 |
| 待合スペース | 92 | ADL (訓練) | 190 |
| マンモグラフィ | 155 | AED | 389 |
| 未熟児室 | 240 | AIH | 51 |
| 無響室 | 138 | ATM | 386 |
| 無菌室 | 251 | CAPD 室 | 200 |
| 無菌治療室 | 226 | CCU | 215 |
| 面会室 | 262 | CS 室 | 336 |
| 面談室 | 257 | CT | 146 |
| 沐浴室 | 241 | ER 病棟 | 232 |
| 問診室 | 90 | ESWL | 204 |
| や 行 | | FA 室 | 65 |
| 夜間お薬窓口 | 43 | GCU | 216 |
| 薬局 | 338 | HCU | 217 |
| 郵便ポスト | 387 | ICU | 214 |
| 湯沸室 | 265, 330 | IVR | 153 |
| 陽子線治療 | 160 | LDR | 236 |
| 浴室 | 268, 381 | MFICU | 218 |
| 予診室 | 91 | MICU | 219 |
| 予防歯科 | 76 | MRI | 147 |
| 予約 | 299 | NCU | 220 |
| ら 行 | | NICU | 221 |
| ラウンジ | 344 | NST 室 | 55 |
| ラルストロン | 161 | OCT 室 | 63 |
| リウマチ科 | 31 | PET 検査 | 166 |

| | |
|---|-----|
| PICU (Pediatric Intensive Care Unit) | 222 |
| PICU (Psychiatric Intensive Care Unit) | 223 |
| PMTIC 室 | 76 |
| PTA 処置室 | 18 |
| Ra 治療室 | 158 |
| RI (検査室) | 165 |
| RI 病室 | 157 |
| SCU | 224 |
| SICU | 225 |
| SLIT 室 | 64 |
| SPECT 検査 | 167 |
| X-TV | 144 |
| その他 | |
| 〇〇受付 (検査ごと) | 211 |

INDEX

A

| | |
|--|-----------------------|
| Abdominal Ultrasound | 131 |
| Accountancy | 294 |
| Accounting | 293, 294, 295, 297 |
| Activities of Daily Living (ADL) Training | 190 |
| Acupuncture and Moxibustion Therapy | 196 |
| Adibility Test | 129 |
| Admitting and Discharge Center | 303 |
| Adolescent Ward | 231 |
| AED | 389 |
| Allergy | 19 |
| Anatomic Pathology | 120 |
| Anechoic Chamber | 138 |
| Anesthesiology | 80 |
| Angiography Room | 149 |
| Ankle Brachial Pressure Index (ABI) Test | 141 |
| Aromatherapy Room | 56 |
| Artificial Dialysis Center | 199 |
| Artificial Insemination by Husband (AIH) | 51 |
| Aseptic Treatment Room | 226 |
| Assembly Hall | 323 |
| Assisted Bathroom | 270 |
| ATM | 386 |
| Auditorium | 322 |
| Automated Cashier | 298 |
| Automated Teller Machine | 386 |
| Automatic Payment Machine | 298 |
| Autopsy Facilities | 122 |
| Autopsy Room | 122 |

B

| | |
|-----------------------------|-----------------------|
| Bacteria Test, Microbiology | 121 |
| Barber Shop | 328 |
| Bathing Room | 381 |
| Bathroom | 241, 268, 269, 381 |

| | |
|--|-----|
| Beauty Parlor | 327 |
| Bereavement Room | 333 |
| Bioclean Room | 251 |
| Blood Gas | 134 |
| Blood Pressure Check | 58 |
| Blood Sample Collection | 115 |
| Blood Vessel Examination | 148 |
| Body Function Training | 193 |
| Body Weight Check | 59 |
| Body Weight Measurement | 202 |
| Bone Density Test Room | 154 |
| Brachytherapy | 161 |
| Breastfeeding Outpatient | 48 |
| Bronchoscopy | 181 |
| Brought-In Medication Consultation Window | 342 |
| Burn Treatment Room | 35 |
| Bus Shelter | 374 |

C

| | |
|--|----------|
| Café | 325 |
| Call Center | 335 |
| Cancer Center | 87 |
| Cancer Counselling & Support Center | 309 |
| Cardiac Cathererization Room | 151 |
| Cardiac Sound | 123 |
| Cardiovascular | 17 |
| Cardiovascular surgery | 24 |
| Cashier | 293, 296 |
| Cashier Counter | 295, 297 |
| Caution | 393 |
| Cerebral Angiography | 150 |
| Chemotherapy Center | 85 |
| Chemotherapy Room | 203 |
| Circle | 380 |
| Clinical History | 302 |
| Clinical Record | 302 |
| Closed Day | 349 |
| Coin Laundry | 276 |

| | | | |
|--|------------------------|--|----------|
| Coin Locker | 384 | Echography | 130 |
| Computerized Tomography (CT) Scanning | 146 | Egg Retrieval Room | 50 |
| Connecting Corridor | 363 | Electrocardiogram (ECG) | 125 |
| Connecting Passage | 363 | Electrocardiogram After Work | 137 |
| Connecting Walkway | 363 | Electroencephalography | 132 |
| Consultation Day | 347 | Electromyogram | 128 |
| Consultation Room | 88, 173, 254, 257, 258 | Electronic Light Therapy | 34 |
| Continuous Ambulatory Peritoneal Dialysis (CAPD) | 200 | Elevator | 354 |
| Convenience Store | 326 | Emergency Department | 111 |
| Cooking Practice Room | 312 | Emergency Entrance | 112 |
| Coronary Care Unit | 215 | Emergency Exit | 364 |
| Corridor | 362 | Emergency Observation Room | 39 |
| Counselling Room | 99, 100, 306 | Emergency Off-Hours Reception | 41 |
| Court | 377 | Emergency Stairs | 361 |
| Customer Satisfaction Room | 336 | Emergency Visit | 38 |
| Cystoscope | 46 | Emergency Ward | 232 |
| D | | Endocrinology | 21 |
| Danger | 393 | Endoscopic Examination | 175 |
| Day Room | 261 | Endoscopic Therapy Room | 183 |
| Day Surgery Center | 171 | Entrance Car Dropoff | 372 |
| Dead Room | 138 | Entrance Hall | 344 |
| Delivery Room | 234 | Equilibrium Test | 133 |
| Dental Panoramic Radiography Room | 75 | Escalator | 353 |
| Dental Radiography Room | 74 | Exam Room | 254 |
| Dental Surgery | 77 | Excimer Laser Treatment | 68 |
| Dentistry | 78 | Exercise Electrocardiogram | 137 |
| Dermatology | 32 | Exercise Test | 137 |
| Diaper Changing Station | 370 | Extracorporeal Shock Wave Lithotripsy (ESWL) | 204 |
| Disaster Prevention Center | 316 | F | |
| Dispensary | 339 | Family Waiting Room | 174, 263 |
| Do not use mobile phone | 395 | First visit | 288 |
| Doctor's Room | 88, 254 | First Visit Guidance | 289 |
| Documentation Counter | 301 | Floor Guide | 351 |
| Dressing Room | 213, 272 | Floor Plan | 351 |
| Dryer Room | 277 | Fluorescein Angiography (FA) Room | 65 |
| Drying Room | 277 | Follow Up Visit | 291 |
| E | | Formula Preparation Room | 242 |
| Ear, Nose and Throat (ENT) | 69 | Funduscopy | 135 |
| Echocardiogram | 124 | | |

| | | | |
|---------------------------------------|----------|---|----------|
| G | | | |
| Gamma Knife | 163 | Information | 345 |
| Garden | 379 | Information Room | 105 |
| Gastroenterology | 13 | Injection Room | 94, 168 |
| General Counselling Counter | 307 | Inner Court | 377 |
| General Information | 345 | Inpatient Elevator | 356 |
| General Radiography | 145 | Insurance Counselling | 210 |
| Genetic Screening | 119 | Intensive Care Unit | 214 |
| Genetic Testing | 119 | Internal Examination Room | 126, 238 |
| Gowning Area | 213 | Internal Medicine | 8 |
| Group Therapy | 187 | International Healthcare Support Center | 103 |
| Growing Care Unit | 216 | Internet Corner | 320 |
| Guardroom | 317 | Intracardiac Catheter | 151 |
| Guidance Room | 100 | Intravenous (IV) Drip Infusion Room | 95 |
| Gynecology | 61 | Interventional Radiology (IVR) | 153 |
| H | | Ion Beam Radiotherapy | 162 |
| Hall | 321 | Iripectomy Room | 66 |
| Health Counselling | 308 | J | |
| Health Information Corner | 318 | Job Assistance Room | 315 |
| Health Management Center | 209 | K | |
| Hearing Test | 129 | Kangaroo Care Room | 243 |
| Heart Center | 83 | Kettle Room | 265, 330 |
| Heart Sound | 123 | Kidney Center | 86 |
| Hematology | 22 | Kids Room | 246 |
| Hemodialysis | 201 | Kinesiology | 194 |
| High Care Unit | 217 | Kiosk | 326 |
| Holiday | 349 | L | |
| Holiday Information | 348 | Labor Room | 235 |
| Home Nursing Station | 104 | Laboratory Testing Department | 114 |
| Hospice | 248 | Labor-Delivery-Recovery Room | 236 |
| Hospital School | 247 | Lactation Room | 237, 371 |
| Hospitalization Accounting | 296 | Language Therapy | 189 |
| Hospitalization Support Center | 304 | Laser Therapy | 33 |
| Hot Water Room | 265, 330 | Laundry | 275, 329 |
| Hydrotherapy | 195 | Library | 319 |
| Hyperbaric Oxygen Therapy Room | 206 | Life Support Equipment | 279 |
| Hyperthermia | 205 | Lifestyle Counseling Room | 101 |
| I | | Linac | 159 |
| Infant Room | 53 | | |
| Infectious Disease Patients' Entrance | 42 | | |

| | | | |
|--|----------|---|----------|
| Linen Closet | 259 | Neonatal Intensive Care Unit | 221 |
| Linen Storage | 259 | Nephrology | 20 |
| Lithotrological Room | 204 | Nerve Block Treatment Room | 81 |
| Lobby | 344 | Neurology | 9, 10 |
| Locker | 282, 383 | Neurosurgical Care Unit | 220 |
| Lost and Found | 390 | New Patient Counter | 290 |
| Lounge | 344 | Newborn Nursery | 239 |
| Lower Digestive Tract | 178 | Newborn Unit | 239 |
| Lower Tract Pretreatment | 180 | No Smoking | 394 |
| Lung Function Test | 127 | Non-Stress Test (NST) Room | 55 |
| M | | | |
| Magnetic Resonance Imaging (MRI) | 147 | Nurse Station | 252 |
| Mailbox | 387 | Nursing Room | 237, 371 |
| Mammography | 155 | Nutrition Counselling Room | 102, 311 |
| Map of Surrounding Areas | 352 | Nutrition Department | 310 |
| Maternal Fetal Intensive Care Unit | 218 | O | |
| Maternity Ward | 233 | Observation Room | 255 |
| Meal Service Cart Storage Area | 285 | Obstetrics | 60 |
| Meal Service Elevator | 359 | Obstetrics and Gynecology (OB/GYN) | 47 |
| Measurement Room | 57 | Occupational Therapy | 188 |
| Medical Intensive Care Unit | 219 | Off-Hours Consultation | 350 |
| Medical Record | 302 | Operating Room | 98 |
| Medical Screening Room | 90 | Operating Theatre | 170 |
| Medical Ward | 228 | Operation Room | 170 |
| Medication Dispensing | 341 | Ophthalmology | 62 |
| Medication Pick-Up | 340 | Optical Coherence Tomography (OCT) Room | 63 |
| Meeting Place | 332 | Oral-maxillofacial Surgery | 73 |
| Men's Toilet | 366 | Oriental Medicine Center | 84 |
| Mental Healing | 186 | Orthodontics | 79 |
| Microbiology | 121 | Orthopedic Surgery | 26 |
| Midwife Outpatient | 52 | Ostomate Toilet | 369 |
| Mobile Phone Corner | 388 | Otorhinolaryngology | 69 |
| Mobile Phone Zone | 388 | Outpatient Attending Physicians List | 113 |
| Mortuary | 334 | Outpatient Building | 108 |
| Multiphasic Health Screening | 207 | Outpatient Clinic | 110 |
| Multiphasic Health Screening Reception | 208 | Outpatient Department | 110 |
| Multipurpose Toilet | 267, 368 | Outpatient Elevator | 355 |
| N | | | |
| Nebulizer | 16 | Outpatient Entrance | 109 |

| | | | |
|--|---------------|---------------------------------|--------------|
| Outpatient Operation Room | 98 | Psychiatric Intensive Care Unit | 223 |
| Overnight Medicine Dispensary | 43 | Psychiatric Ward | 230 |
| Overnight Pharmacy | 43 | Psychiatry | 30 |
| P | | Psychology Examination Room | 12 |
| Pain Medicine | 36 | Psychosomatic Medicine | 11 |
| Pain Relief | 36 | Psychotherapy | 186 |
| Palliative Care | 37 | Public Telephone | 331 |
| Pantry | 265, 274, 330 | Q | |
| Parent/Infant Room | 243 | Quarantine Consultation Room | 89 |
| Parking | 373 | Quarantine Waiting Room | 93 |
| Pathological Examination | 120 | Quiet Room | 212, 256 |
| Patient Support Center | 305 | R | |
| Pediatric Ward | 244 | Ra Treatment Room | 158 |
| Pediatric Intensive Care Unit | 222 | Radiation controlled Area | 393 |
| Pediatric Rehabilitation Room | 197 | Radiography Room | 145 |
| Pediatrics | 25 | Radioisotope Examination Room | 165 |
| Pelvic Examination | 54 | Radiology | 72, 142, 143 |
| Percutaneous Transluminal Angioplasty (PTA) Room | 18 | Radiology Department | 143 |
| Perinatal Medical Center | 283 | Radiotherapy Department | 156 |
| Perinatal Pediatric Medical Center | 82 | Reading Corner | 319 |
| Pharmacy | 338, 339 | Reception | 211, 287 |
| Pharmacy Location | 343 | Reception Room | 264 |
| Phlegm Sample Collection | 116 | Reception Time | 346 |
| Physical Therapy | 192 | Recovery room | 172, 184 |
| Physiotherapy | 191 | Regional Medical Liaison Office | 313 |
| Place | 380 | Rehabilitation | 71 |
| Plaster Room | 27 | Rehabilitation center | 185 |
| Plastic Surgery | 28, 29 | Reservation | 299 |
| Play Room | 246 | Respiratory | 15 |
| Plaza | 380 | Respiratory Function Test | 127 |
| Positioning Room | 164 | Respiratory Tract Pretreatment | 182 |
| Positron Emission Tomography | 166 | Restaurant | 324 |
| Powder Room | 107 | Resuscitation Room | 40 |
| Preliminary Examination | 91 | Return Visit | 291 |
| Premature Baby Room | 240 | Return Visit Automated Machine | 292 |
| Preparation Room | 274 | Rheumatology | 31 |
| Prescription | 337 | RI Patient Room | 157 |
| Procedure Room | 253 | | |
| Professional Mechanical Tooth Cleaning | 76 | | |
| Proton Therapy | 160 | | |

| | | | |
|--|----------|-------------------------------------|--------------|
| Roof Terrace | 378 | Terrace | 379 |
| S | | Test Reservation | 300 |
| Salon | 327 | Thermographic Examination | 140 |
| Sanitary Room | 260 | Toilet | 266, 365 |
| Sanitation Room | 260 | Treadmill | 137 |
| Second Opinion | 97 | Treatment Room | 96, 176, 253 |
| Security Office | 317 | TV Card | 281 |
| Semen Collection Room | 49 | U | |
| Service Room | 274 | Ultrasonic Diagnostic Method | 130 |
| Shampoo Room | 273 | Ultrasonography | 130 |
| Shower Room | 271, 382 | Upper Digestive Tract | 177 |
| Shuttle Bus Shelter | 375 | Upper Tract Pretreatment | 179 |
| Sick Child Day Care | 106 | Urine Sample Collection | 117 |
| Single Patient Room | 249 | Urodynamic Study | 45 |
| Single-Photon Emission Computed Tomography (SPECT) | 167 | Urology | 44 |
| Sleep Test | 136 | Urology Radiography | 152 |
| Slit Lamp Examination Room | 64 | UV Irridiation Chamber | 67 |
| Smoking Area | 391 | V | |
| Social Worker | 314 | Vaccination Room | 94, 168 |
| Sound Proof Room | 139 | Vending Machine | 385 |
| Sound-proof Chamber | 139 | Vending Service | 385 |
| Speech Therapy | 189 | Vestibular Function Testing Room | 70 |
| Square | 380 | VIP Patient Room | 250 |
| Staff Elevator | 357 | Visiting Room | 262 |
| Staff Only | 392 | Visitor Lounge | 262 |
| Staff Station | 252 | W | |
| Stairs | 360 | Waiting area | 92 |
| Stoma Outpatient | 14 | Waiting Hall | 332 |
| Stool Sample Collection | 118 | Waiting room | 92 |
| Stretcher Elevator | 358 | Walking Motion Analysis Room | 198 |
| Stretcher Storage Area | 284 | Ward | 227 |
| Stroke Care Unit | 224 | Warning | 393 |
| Study Room | 245 | Wheelchair Storage Area | 286 |
| Suction Unit | 280 | Wheelchair-Accessible Toilet | 368 |
| Surgery | 23, 169 | Women's Toilet | 367 |
| Surgical Intensive Care Unit | 225 | X | |
| Surgical Ward | 229 | X-ray Television | 144 |
| Surviving Family Room | 333 | | |
| T | | | |
| Taxi Stand | 376 | | |
| Telephone Room | 278 | | |

索引

A

| | |
|------------|-----|
| ABI 检测 | 141 |
| AED 急救箱 | 389 |
| ATM 自动提款机处 | 386 |
| 癌症中心 | 87 |
| 安全出口 | 364 |

B

| | |
|----------|-----|
| 巴士等候区 | 374 |
| 保安室 | 317 |
| 保护室（精神科） | 256 |
| 保险咨询 | 210 |
| 被服间 | 259 |
| 便利店 | 326 |
| 病儿的托儿所 | 106 |
| 病理检查 | 120 |
| 病历 | 302 |
| 病员学校 | 247 |
| 布草间 | 259 |

C

| | |
|------------|----------|
| CT | 146 |
| 采便 | 118 |
| 采尿 | 117 |
| 采痰 | 116 |
| 采血 | 115 |
| 餐车放置区 | 285 |
| 餐厅 | 324 |
| 厕所 | 266, 365 |
| 测量室 | 57 |
| 茶室 | 325 |
| 产科 | 60 |
| 产科住院部 | 233 |
| 超声波检查 | 130 |
| 出入院登记处 | 303 |
| 出租车（的士）乘车区 | 376 |
| 初诊 | 288 |
| 初诊窗口 | 290 |
| 初诊咨询台 | 289 |
| 储物柜 | 282, 383 |
| 处方药药店 | 339 |
| 处方药药店所在地 | 343 |

| | |
|------------|-----|
| 传染性疾病患者出入口 | 42 |
| 次重症监护病房 | 217 |

D

| | |
|-------------|----------|
| 大厅 | 321 |
| 袋鼠式（新生儿）护理室 | 243 |
| 单人病房 | 249 |
| 等候区 | 92, 332 |
| 地域医疗携窝室 | 313 |
| 电话间 | 278 |
| 电话亭 | 388 |
| 电视卡 | 281 |
| 电梯 | 354 |
| 定位室 | 164 |
| 多功能厕所 | 267, 368 |

E

| | |
|-----------------|-----|
| 儿科 | 25 |
| 儿科重症监护病房；儿科 ICU | 222 |
| 儿科住院部 | 244 |
| 儿童康复室 | 197 |
| 耳鼻喉科 | 69 |
| 二次诊疗 | 97 |

F

| | |
|-----------|---------|
| 芳香疗法室 | 56 |
| 访问护士站 | 104 |
| 放射部门 | 143 |
| 放射科 | 72, 142 |
| 放射性区域 | 393 |
| 放射治疗部 | 156 |
| 放射治疗室 | 159 |
| 非工作人员禁止入内 | 392 |
| 肺功能检查 | 127 |
| 分娩室 | 234 |
| 风湿科 | 31 |
| 妇产科 | 47 |
| 妇科 | 61 |
| 复苏室 | 40 |
| 复诊 | 291 |
| 复诊自助挂号机 | 292 |
| 腹部超声波检查 | 131 |
| 腹膜透析 | 200 |

| | | | |
|----------------|-----|-----------------|---------|
| G | | 急诊 | 38 |
| 伽马射线 | 163 | 急诊部 | 111 |
| 高压氧治疗室 | 206 | 急诊观察室 | 39 |
| 隔离等候区 | 93 | 急诊入口 | 112 |
| 隔离诊察室 | 89 | 急诊住院部 | 232 |
| 隔音室 | 139 | 家属等候 | 174 |
| 更衣室 | 213 | 家属休息室 | 263 |
| 更衣室 | 272 | 检查预约处 | 300 |
| 工作站 | 252 | 检验科 | 114 |
| 公用电话 | 331 | 健康管理中心 | 209 |
| 功能训练 | 193 | 健康体检 | 207 |
| 姑息医学 | 37 | 健康体检挂号处 | 208 |
| 骨密度测定检查 | 154 | 健康信息角 | 318 |
| 挂号处 | 287 | 健康咨询 | 308 |
| 挂号时间 | 346 | 讲堂 | 322 |
| 观察室 | 255 | 矫正牙科 | 79 |
| 光线治疗室 | 34 | 接待室 | 264 |
| 广场 | 380 | 接送等候区 | 375 |
| 国际诊疗(支援)中心 | 103 | 结算窗口 | 297 |
| 过街走廊 | 363 | 结算受理处 | 294 |
| 过敏科 | 19 | 解剖室 | 122 |
| | | 介护浴室 | 270 |
| H | | 近距离放射治疗 | 161 |
| 烘干室 | 277 | 禁烟 | 394 |
| 红外线热影像检测 | 140 | 禁止使用手机 | 395 |
| 呼叫中心 | 335 | 经皮血管腔内成形术(PTA)处 | 18 |
| 呼吸科 | 15 | 置室 | |
| 护士站 | 252 | 精神科 | 30 |
| 化疗室 | 203 | 精神科重症监护病房;精神科 | 223 |
| 化学疗法 | 85 | ICU | |
| 化妆间 | 107 | 精神科住院部 | 230 |
| 患者支援中心 | 305 | 精神疗法 | 186 |
| 会堂 | 322 | 精子采集室 | 49 |
| 活动室 | 323 | 静养室 | 212 |
| | | 就业支援室 | 315 |
| I | | K | |
| IVR(介入放射学) | 153 | 咖啡店 | 325 |
| J | | 开水房 | 265,330 |
| (家属)说明室 | 173 | 康复科 | 71 |
| 肌电图 | 128 | 康复中心 | 185 |
| 基础代谢检查 | 126 | 口腔科 | 78 |
| 基因检测 | 119 | 口腔外科 | 73,77 |
| 激光治疗室 | 33 | L | |
| 激光治疗室(眼底组织凝固术) | 66 | LDR产房 | 236 |

| | | | |
|------------------|-----|----------------|----------|
| 理发室 | 328 | 尿流量测量室 | 45 |
| 理疗 | 192 | 女卫生间 | 367 |
| 粒子线治疗中心 | 162 | | |
| 裂隙灯检查室 | 64 | O | |
| 临终关怀 | 248 | OCT 室 | 63 |
| 淋浴间 | 382 | | |
| 淋浴室 | 271 | P | |
| 楼层分布指南 | 351 | PET 检查室 | 166 |
| 楼梯 | 360 | PMTC 口腔保健室 | 76 |
| 轮椅放置区 | 286 | 哺乳室 | 237 |
| | | 哺乳室 | 371 |
| M | | 拍片 | 145 |
| MRI (核磁共振) | 147 | 排尿动态检查室 | 45 |
| 麻醉科 | 80 | 膀胱镜 | 46 |
| 美容室 | 327 | 配餐间 | 274 |
| 美容外科 | 29 | 配奶室 | 242 |
| 门诊部 | 110 | 烹饪实习室 | 312 |
| 门诊部电梯 | 355 | 皮肤科 | 32 |
| 门诊部入口 | 109 | 平衡功能检查 | 133 |
| 门诊大楼 | 108 | 普通浴室 | 269 |
| 门诊日 | 347 | | |
| 门诊时间外的急诊挂号处 | 41 | Q | |
| 门诊时间外诊疗 | 350 | 气管内视镜的前处理室 | 182 |
| 门诊手术室 | 98 | 前庭功能检查室 | 70 |
| 门诊医生值勤表 | 113 | 青春科住院部 | 231 |
| 泌尿科 | 44 | 取报告处 | 301 |
| 泌尿系统拍片 | 152 | 取药窗口 | 340, 341 |
| 母乳门诊 | 48 | 全景牙片室 | 75 |
| 母体胎儿重症监护病房 | 218 | | |
| 沐浴室 | 241 | R | |
| | | RA 治疗室(类风湿关节炎) | 158 |
| N | | RI(核医学)检查 | 165 |
| 男卫生间 | 366 | RI 病房(核医学) | 157 |
| 脑电图检查 | 132 | 卵子采集室 | 50 |
| 脑血管造影 | 150 | 人工肛门患者用厕所 | 369 |
| 脑卒中重症监护病房 | 224 | 人工肛门门诊 | 14 |
| 内分泌科 | 21 | 人工受精 | 51 |
| 内科 | 8 | 人工透析中心 | 199 |
| 内科重症监护病房; 内科 ICU | 219 | 日常生活活动训练 | 190 |
| 内科住院部 | 228 | 日间手术中心 | 171 |
| 内窥镜检查 | 175 | 乳婴室 | 53 |
| 内窥镜治疗室 | 183 | 入口车辆停靠处 | 372 |
| 内诊室 | 238 | 入口大厅 | 344 |
| 内诊室 | 54 | 纾缓医学门诊 | 37 |
| 尿布更换区 | 370 | | |

| | | | |
|-------------|----------|-----------------|----------|
| S | | 停诊信息 | 348 |
| (术后)恢复室 | 172, 184 | 投币存包处 | 384 |
| SPECT 检查室 | 167 | 投诉中心 | 336 |
| 上部内视镜的前处理室 | 179 | 图书室 | 319 |
| 上消化道检查 | 177 | 图书角 | 319 |
| 烧烫伤治疗室 | 35 | | |
| 社工 | 314 | W | |
| 神经封闭疗法室 | 81 | 外科 | 23 |
| 神经科 | 9 | 外科重症监护病房；外科 ICU | 225 |
| 神经内科 | 10 | 外科住院部 | 229 |
| 神经外科重症监护病房； | 220 | 网络角 | 320 |
| 神经外科 ICU | | 围产期 / 儿科医疗中心 | 82 |
| 肾病中心 | 86 | 围产期母子医疗中心 | 283 |
| 肾脏内科 | 20 | 卫生间 | 266, 365 |
| 生活指导室 | 101 | 问诊室 | 90 |
| 生命维持装置 | 279 | 污物室 | 260 |
| 石膏室 | 27 | 屋顶花园 | 378 |
| 食堂 | 324 | 无菌室 | 251 |
| 食梯 | 359 | 无菌治疗室 | 226 |
| 收费处 | 293 | 无音室 | 138 |
| 收费窗口 | 295 | 物理疗法 | 191 |
| 手术部 | 169 | 雾化吸入器 | 16 |
| 手术室 | 170 | | |
| 疏散楼梯 | 361 | X | |
| 输液室 | 95 | X 射线 | 144 |
| 术后恢复室 | 184 | 吸烟处 | 391 |
| 水疗 | 195 | 吸引装置 | 280 |
| 睡眠检查 | 136 | 洗发室 | 273 |
| 说明室 | 258 | 洗衣房 | 275, 329 |
| 死者家属休息室 | 333 | 细菌检测 | 121 |
| 碎石治疗 | 204 | 下部内视镜的前处理室 | 180 |
| | | 下消化道检查 | 178 |
| T | | 消防控制室 | 316 |
| 台车放置区 | 284 | 消化科 | 13 |
| 太平间 | 334 | 小卖店 | 326 |
| 谈话室 | 261 | 小组治疗 | 187 |
| 探视室 | 262 | 心电图 | 125 |
| 特别病房 | 250 | 心电图运动负荷试验室 | 137 |
| 疼痛门诊 | 36 | 心理科 | 11 |
| 体重测量 | 202 | 心理治疗 | 186 |
| 体重测量 | 59 | 心理咨询室 | 12 |
| 听力检查 | 129 | 心血管外科 | 24 |
| 庭院 | 379 | 心音 | 123 |
| 停车场 | 373 | 心脏超声检查 | 124 |
| 停诊日 | 349 | 心脏导管室 | 151 |

| | | | |
|------------|---------|-----------|--------|
| 心脏中心 | 83 | 早产儿室 | 240 |
| 新生儿恢复期监护病房 | 216 | 针灸治疗 | 196 |
| 新生儿室 | 239 | 诊室 | 254 |
| 新生儿重症监护病房 | 221 | 诊室 | 88 |
| 信息室 | 105 | 阵痛室 | 235 |
| 胸部X光检查 | 155 | 整形与重建外科 | 28 |
| 学习室 | 245 | 支气管镜 | 181 |
| 血管检查室 | 148 | 指导室 | 100 |
| 血管造影室 | 149 | 指南 | 345 |
| 血压检查 | 58 | 指南图 | 351 |
| 血液内科 | 22 | 治疗室 | 253 |
| 血液气体(分析) | 134 | 治疗室 | 96,176 |
| 血液透析 | 201 | 中庭 | 377 |
| 循环科 | 17 | 中医中心 | 84 |
| 循环科重症监护病房 | 215 | 肿瘤温热疗法 | 205 |
| | | 肿瘤咨询支援中心 | 309 |
| Y | | 重症监护病房 | 214 |
| 牙片室 | 74 | 周边地图 | 352 |
| 眼底检查 | 135 | 助产师门诊 | 52 |
| 眼科 | 62 | 住院部 | 227 |
| 阳子线治疗 | 160 | 住院部电梯 | 356 |
| 药店 | 338 | 住院服务中心 | 304 |
| 夜间取药窗口 | 43 | 住院收费处 | 296 |
| 医务人员电梯 | 357 | 注射室 | 168 |
| 医用病床电梯 | 358 | 注射室 | 94,168 |
| 遗失物品 | 390 | 准分子激光治疗 | 68 |
| 荧光素眼底血管造影室 | 65 | 咨询室 | 257 |
| 营养科 | 310 | 咨询室 | 306 |
| 营养指导室 | 102,311 | 咨询室 | 99,306 |
| 营养咨询室 | 311 | 紫外线照射疗法室 | 67 |
| 用药 | 337 | 自备药商谈窗口 | 342 |
| 邮筒 | 387 | 自动贩卖机 | 385 |
| 游戏房 | 246 | 自动扶梯 | 353 |
| 娱乐室 | 261 | 自助结算机 | 298 |
| 语言疗法 | 189 | 自助投币洗衣房 | 276 |
| 浴室 | 268 | 综合指南 | 345 |
| 浴室 | 381 | 综合咨询窗口 | 307 |
| 预约 | 299 | 走廊 | 362 |
| 预诊室 | 91 | 作业疗法 | 188 |
| 孕期检查室 | 55 | | |
| 运动步行分析 | 198 | 其他 | |
| 运动疗法 | 194 | ○○受理处 | 211 |
| 运动医学外科 | 26 | | |

Z

색인

ㄱ

| | |
|------------------|----------|
| 가정간호스테이션 | 104 |
| 가족대기실 | 174, 263 |
| 가족분만실 | 236 |
| 간호사실 | 252 |
| 간호스테이션 | 252 |
| 감마나이프 | 163 |
| 감염 (의심) 환자 출입구 | 42 |
| 강당 | 322 |
| 건강관리센터 | 209 |
| 건강검진 | 207 |
| 건강검진 접수 | 208 |
| 건강상담 | 308 |
| 건강정보코너 | 318 |
| 건조실 | 277 |
| 검사부 | 114 |
| 검사예약 | 300 |
| 격리대기실 | 93 |
| 격리진찰실 | 89 |
| 경비실 | 317 |
| 계단 | 360 |
| 고객관리실 | 336 |
| 고압산소치료실 | 206 |
| 골밀도검사실 | 154 |
| 공중전화 | 331 |
| 관계자의 출입금지 | 392 |
| 관찰실 | 255 |
| 광선치료실 | 34 |
| 광장 | 380 |
| 교정치과 | 79 |
| 구강외과 | 77 |
| 국제진료지원센터 | 103 |
| 그룹치료 | 187 |
| 근전도 | 128 |
| 금연 | 394 |
| 급식용 엘리베이터 | 359 |
| 급탕실 | 330 |
| 기관지경 | 181 |
| 기능훈련 | 193 |
| 기도전처치실 | 182 |
| 기저귀교환 | 370 |
| 기초대사검사 | 126 |

ㄴ

| | |
|-----------|---------|
| 난차채취실 | 50 |
| 남자화장실 | 366 |
| 내과 | 8 |
| 내과계 종합자실 | 219 |
| 내과병동 | 228 |
| 내분비과 | 21 |
| 내시경검사 | 175 |
| 내시경치료실 | 183 |
| 내진실 | 54, 238 |
| 뇌졸중 집중치료실 | 224 |
| 뇌파검사 | 132 |
| 뇌혈관촬영 | 150 |

ㄷ

| | |
|----------|----------|
| 다목적실 | 323 |
| 다목적화장실 | 267, 368 |
| 대기 | 332 |
| 대기실 | 92 |
| 대사가능검사 | 126 |
| 도서실 | 319 |
| 도서코너 | 319 |
| 동위원소치료병실 | 157 |

ㄹ

| | |
|--------|--------|
| 라운지 | 344 |
| 라이낙 | 159 |
| 레스토랑 | 324 |
| 레이저치료실 | 33, 66 |
| 로비 | 344 |
| 류머티스과 | 31 |
| 리니약 | 159 |

ㄴ

| | |
|-----------|--------------------|
| 마취과 | 80 |
| 맘모그라피 | 155 |
| 매점 | 326 |
| 면담실 | 257 |
| 면회실 | 262 |
| 모유외래 | 48 |
| 모체태아집중치료실 | 218 |
| 목욕실 | 241, 268, 269, 270 |

| | | | |
|-------------|----------|-----------|--------------------|
| 무균실 | 251 | 상담실 | 99, 100, 101, 306 |
| 무균치료실 | 226 | 상부소화관 | 177 |
| 무향실 | 138 | 상부전처치실 | 179 |
| 문진실 | 90 | 생명유지장치 | 279 |
| 물리치료 | 191 | 사위실 | 271, 382 |
| 물품보관 | 282, 383 | 삼푸실 | 273 |
| 미숙아실 | 240 | 석고실 | 27 |
| 미용실 | 327 | 설명실 | 173, 258 |
| | | 성형외과 | 28, 29 |
| ㅂ | | 세균검사 | 121 |
| 방광경 | 46 | 세컨드오피니언 | 97 |
| 방사선 관리구역 | 393 | 세탁실 | 275, 276, 329 |
| 방사선 동위원소검사실 | 165 | 셔틀버스대합실 | 375 |
| 방사선과 | 72, 142 | 소생실 | 40 |
| 방사선부 | 143 | 소선원 치료실 | 161 |
| 방사선치료부 | 156 | 소아 중환자실 | 222 |
| 방사선치료실 | 159 | 소아과 | 25 |
| 방음실 | 139 | 소아병동 | 244 |
| 방재센터 | 316 | 소아재활실 | 197 |
| 배선실 | 274 | 소화기과 | 13 |
| 배식차보관 | 285 | 수납 | 293, 294, 295, 297 |
| 버스대합실 | 374 | 수면검사 | 136 |
| 병동 | 227 | 수술부 | 169 |
| 병동용 엘리베이터 | 356 | 수술실 | 170 |
| 병력 | 302 | 수유실 | 237, 371 |
| 병리검사 | 120 | 수유코너 | 371 |
| 병원학교 | 247 | 수치료 | 195 |
| 보험상담 | 210 | 순환기과 | 17 |
| 보호실 | 256 | 스트레처보관 | 284 |
| 복도 | 362 | 시간외 진료 | 350 |
| 복막투석 | 200 | 식당 | 324 |
| 복부초음파 | 131 | 신경계 중환자실 | 220 |
| 부검실 | 122 | 신경과 | 9 |
| 부인과 | 61 | 신경내과 | 10 |
| 분만실 | 234 | 신경블록처치실 | 81 |
| 분실물 | 390 | 신규환자접수 | 290 |
| 비뇨기과 | 44 | 신생아 집중치료실 | 221 |
| 비뇨기촬영 | 152 | 신생아실 | 239 |
| 비상구 | 364 | 신장내과 | 20 |
| | | 신장센터 | 86 |
| ㅅ | | 심료내과 | 11 |
| 사회복지사 | 314 | 심리검사실 | 12 |
| 산과 | 60 | 심리치료 | 186 |
| 산과병동 | 233 | 심음 | 123 |
| 산부인과 | 47 | 심장병센터 | 83 |

| | | | |
|-----------|----------|-------------|-----|
| 심장센터 | 83 | 외래담당의 | 113 |
| 심장제세동기 | 389 | 외래동 | 108 |
| 심장초음파 | 124 | 외래수술실 | 98 |
| 심장카테터실 | 151 | 외래용 엘리베이터 | 355 |
| 심장혈관외과 | 24 | 외래진료부 | 110 |
| 심전도 | 125 | 요류 / 요속 검사실 | 45 |
| 심혈관계 중환자실 | 215 | 욕실 | 381 |
| ○ | | 우편함 | 387 |
| 아로마테라피실 | 56 | 운동보행분석실 | 198 |
| 안과 | 62 | 운동부하검사 | 137 |
| 안내 | 345 | 운동치료 | 194 |
| 안내도 | 351 | 위치선정실 | 164 |
| 안저검사 | 135 | 유방촬영 | 155 |
| 안정실 | 212 | 유아실 | 53 |
| 알레르기과 | 19 | 유전자검사 | 119 |
| 암상담지원코너 | 309 | 유족실 | 333 |
| 암센터 | 87 | 응급 (입구) | 112 |
| 앤지오 | 149, 150 | 응급관찰실 | 39 |
| 야간투약창구 | 43 | 응급병동 | 232 |
| 약 받아가는곳 | 340, 341 | 응급부 | 111 |
| 약국 | 338 | 응급시간외 접수 | 41 |
| 양자선치료 | 160 | 응급외래 | 38 |
| 언어치료 | 189 | 응접실 | 264 |
| 에스컬레이터 | 353 | 이발소 | 328 |
| 엑시머레이저 치료 | 68 | 이비인후과 | 69 |
| 엘리베이터 | 354 | 이학요법 | 192 |
| 여자화장실 | 367 | 인공수정 | 51 |
| 연결복도 | 363 | 인공투석센터 | 199 |
| 영안실 | 334 | 인공항문대응화장실 | 369 |
| 영양부 | 310 | 인공항문외래 | 14 |
| 영양상담실 | 102, 311 | 인근약국 위치안내 | 343 |
| 영양지도실 | 311 | 인터넷 | 320 |
| 예약 | 299 | 일반촬영 | 145 |
| 예진실 | 91 | 일상생활훈련 | 190 |
| 오물처리실 | 260 | 입원 / 퇴원 | 303 |
| 옥상정원 | 378 | 입원수납 | 296 |
| 옥상테라스 | 378 | 입원지원센터 | 304 |
| 온열요법 | 205 | 입자선 치료센터 | 162 |
| 완화케어 | 37 | ㅈ | |
| 완화케어외래 | 37 | 자동정산기 | 298 |
| 외과 | 23 | 자동판매기 | 385 |
| 외과계 중환자실 | 225 | 자외선조사실 | 67 |
| 외과병동 | 229 | 자판기 | 385 |
| 외래 (입구) | 109 | 작업치료 | 188 |

| | | | |
|--------------|-------------|-----------|--------------|
| 재진 | 291 | 채번 | 118 |
| 재진접수기 | 292 | 채혈 | 115 |
| 재활의료센터 | 185 | 척치실 | 96, 176, 253 |
| 재활의학과 | 71 | 청결물실 | 259 |
| 진정기능검사실 | 70 | 청력검사 | 129 |
| 접수 | 287 | 청소년병동 | 231 |
| 접수시간 | 346 | 체열검사 | 140 |
| 정보실 | 105 | 체외충격파쇄석기실 | 204 |
| 정신건강의학과 | 30 | 체중측정 | 59, 202 |
| 정신과병동 | 230 | 초음파검사 | 130 |
| 정신병 중환자실 | 223 | 초진 | 288 |
| 정원 | 379 | 초진안내 | 289 |
| 정자채취실 | 49 | 취업지원실 | 315 |
| 정차구역 | 372 | 측정실 | 57 |
| 정형외과 | 26 | 층별안내 | 351 |
| 조리실습실 | 312 | 치과 | 78 |
| 조산사의레실 (진찰실) | 52 | 치과구강외과 | 73 |
| 조유실 | 242 | 치과촬영실 | 74 |
| 조제약국 | 339 | 치과파노라마촬영실 | 75 |
| 조제약국 소재지 | 343 | 치면세균막관리실 | 76 |
| 종합상담장구 | 307 | 침대용 엘리베이터 | 358 |
| 종합안내 | 345 | 침치료 | 196 |
| 주변지도 | 352 | | |
| 주사실 | 94, 95, 168 | ㅋ | |
| 주산기 / 소아의료센터 | 82 | 카페 | 325 |
| 주산기모자의료센터 | 283 | 캐스트실 | 27 |
| 주차장 | 373 | 강거루케어실 | 243 |
| 준중환자실 | 217 | 커피숍 | 325 |
| 중정 | 377 | 코인락커 | 384 |
| 중환자실 | 214 | 콜센터 | 335 |
| 증명서 / 의무기록발급 | 301 | 키즈룸 | 246 |
| 지속보육실 | 216 | | |
| 지역의료연계실 | 313 | ㄷ | |
| 지참약상담실 | 342 | 탈의실 | 213, 272 |
| 직원용 엘리베이터 | 357 | 탕비실 | 265 |
| 진료비자동정산기 | 298 | 태동검사실 | 55 |
| 진료일 | 347 | 택시 타는곳 | 376 |
| 진찰실 | 88, 254 | 테라스 | 379 |
| 진통실 | 235 | 통원수술센터 | 171 |
| 집단치료 | 187 | 통증의학과 | 36 |
| 집중치료실 | 214 | 투약 | 337 |
| | | | |
| ㄷ | | ㅍ | |
| 채노 | 117 | 파우더룸 | 107 |
| 채담 | 116 | 팬트리 | 274 |

| | |
|----------|----------|
| 편의점 | 326 |
| 평형기능검사 | 133 |
| 폐기능검사 | 127 |
| 플레이룸 | 246 |
| 피난계단 | 361 |
| 피부과 | 32 |
| 층 | |
| 하부소화관 | 178 |
| 하부전처치실 | 180 |
| 학습실 | 245 |
| 한방의학센터 | 84 |
| 해부실 | 122 |
| 현관 | 344 |
| 현금인출기 | 386 |
| 혈관검사실 | 148 |
| 혈관조영 | 149 |
| 혈관조영처치실 | 18 |
| 혈관협착도검사 | 141 |
| 혈압검사 | 58 |
| 혈액가스 | 134 |
| 혈액내과 | 22 |
| 혈액투석 | 201 |
| 형광안저촬영실 | 65 |
| 호스피스병동 | 248 |
| 호흡기과 | 15 |
| 호흡기능검사 | 127 |
| 호흡기치료기 | 16 |
| 흡 | 321 |
| 화상처치실 | 35 |
| 화장실 | 266, 365 |
| 화학요법센터 | 85 |
| 화학요법실 | 203 |
| 환아보육실 | 106 |
| 환자지원센터 | 305 |
| 회복실 | 172, 184 |
| 휠체어보관 | 286 |
| 휴게실 | 261 |
| 휴대전화코너 | 388 |
| 휴대폰 사용금지 | 395 |
| 휴진일 | 349 |
| 휴진정보 | 348 |
| 흡연구역 | 391 |
| 흡입장치 | 280 |

| | |
|------------|-----|
| A-Z | |
| ABI 검사 | 141 |
| AED | 389 |
| ATM | 386 |
| CT | 146 |
| ESWL | 204 |
| IVR | 153 |
| LDR | 236 |
| MRI | 147 |
| OCT 실 | 63 |
| PET 검사 | 166 |
| Ra 치료실 | 158 |
| RI 검사실 | 165 |
| RI 병실 | 157 |
| SLIT 실 | 64 |
| SPECT 검사 | 167 |
| TV 카드 | 281 |
| VIP 병실 | 250 |
| X-TV | 144 |

| | |
|-----------|-----|
| 기타 | |
| OO접수 | 211 |
| 1 인실 | 249 |

謝辞

Acknowledgement

谢词

감사의 글



本書を作成するにあたり、工学院大学 / 東京大学の長澤泰先生には多大なるご支援を頂いた。記して感謝申し上げます。



During the preparation of the book, we have received a tremendous amount of help from Professor Emeritus, Kogakuin University and the University of Tokyo, Yasushi Nagasawa. We would like to take this opportunity to express our thanks and appreciation for Dr. Yasushi Nagasawa.



在本书编写过程中，得到了工学院大学・东京大学的长泽泰老师的极大的支持。在此深表感谢。



본서의 작성에 고가쿠인 대학 / 도쿄대학의 명예교수 나가사와 야스시 (長澤泰) 선생님께 큰 도움을 받았습니다. 이 자리를 빌어 감사를 표합니다.

MEMO

4 力国語で病院

2017 年 3 月 第 1 版 発行

企画 病院の多国語表記を考える会

発行 病院の多国語表記を考える会

〒 163-8677 東京都新宿区西新宿 1-24-2 工学院大学

問い合わせ先：dt13207@ns.kogakuin.ac.jp